

VECTRON SYSTEMS

Leading in POS Technology



POS MobilePro III

Manuel utilisateur

Votre revendeur Vectron



A jour le : 09.11.2022

© 2017 by Vectron Systems AG

Sous réserve d'erreur et de modification technique

Fabricant
Vectron Systems AG
Willy-Brandt-Weg 41
48155 Muenster, Germany
www.vectron-systems.com

Vectron
Leading in POS Technology

Sommaire

1. Remarques importantes.....	11
1.1. A qui s'adresse ce manuel utilisateur ?	11
1.2. Suivi par les revendeurs.....	11
1.3. Contenu de la livraison.....	12
2. Explication des termes et de la ponctuation.....	13
2.1. Informations de sécurité.....	13
2.1.1. Avertissements.....	13
2.1.2. Symboles	13
2.1.3. Mots-clés	14
2.2. Remarques	14
3. Consignes de sécurité	15
4. Description de l'appareil	17
4.1. Utilisation conforme	17
4.2. Système d'encaissement POS MobilePro III	18
4.2.1. Vue de face	18
4.2.2. Capteur de luminosité	23
4.2.3. Capteur d'inclinaison.....	23
4.2.4. Vue de dos.....	24
4.2.5. Logement de batterie	25
4.2.6. Signaux	26
4.2.7. Réseau sans fil (WLAN)	28
4.2.8. Bluetooth.....	28
4.2.9. Module transpondeur.....	29
4.3. Station de chargement	30
4.4. Station de chargement des batteries	32
4.5. Bloc d'alimentation Vectron PS80.....	34
4.6. Rallonge Y	35
4.7. Batterie Vectron B60.....	36
4.8. Logiciel Vectron POS	37

- 5. Caractéristiques techniques37
 - 5.1. Système d'encaissement POS MobilePro III 37
 - 5.2. Batterie B60 38
 - 5.3. Station de chargement 39
 - 5.4. Station de chargement des batteries 39
 - 5.5. Bloc d'alimentation Vectron PS80 40
 - 5.6. Logiciel Vectron POS 41
 - 5.7. Dimensions 42
- 6. Mise en service46
 - 6.1. Installer la station de chargement ou la station de chargement des batteries46
 - 6.1.1. Choisir le lieu d'installation46
 - 6.1.2. Raccordement de la station de chargement à l'alimentation électrique47
 - 6.2. Insérer la batterie dans la POS MobilePro III et la charger48
 - 6.2.1. Insérer la batterie48
 - 6.2.2. Charger la batterie POS MobilePro III 51
- 7. Utilisation52
 - 7.1. Démarrer et arrêter la POS MobilePro III52
 - 7.1.1. Démarrer la POS MobilePro III52
 - 7.1.2. Arrêter la POS MobilePro III 52
 - 7.1.3. Reset hardware53
 - 7.2. Veille 54
 - 7.2.1. Mettre la POS MobilePro III en veille54
 - 7.2.2. Sortir la POS MobilePro III de la veille 54
 - 7.3. Connecter à la POS MobilePro III 55
 - 7.3.1. Connecter avec le bouton opérateur55
 - 7.3.2. Connecter avec la carte transpondeur56
 - 7.4. Saisir des données dans la POS MobilePro III 56
 - 7.5. Travailler avec des tables 57
 - 7.5.1. Activer une table 57
 - 7.5.2. Enregistrement d'un article sur une table58
 - 7.5.3. Désactiver une table 58
 - 7.5.4. Régler le montant d'une table59
 - 7.5.5. Facturer des groupes ou des personnes séparément 61
 - 7.5.6. Transférer certains articles à une autre table62
 - 7.5.7. Transférer tous les articles à une autre table62

7.5.8.	Transférer la table	63
7.6.	Travailler avec des buffers de saisie	64
7.7.	Travailler avec des rapports.....	64
7.8.	Annuler des enregistrements ou la dernière saisie.....	64
7.9.	Tables offline	65
7.10.	Charge et remplacement de la batterie	66
7.10.1.	Charger la batterie.....	66
7.10.2.	Charger la batterie dans la station de chargement.....	66
7.10.3.	Charger les batteries dans la station de chargement des batteries	66
7.10.4.	Remplacer la batterie dans la POS MobilePro III	69
7.10.5.	Prolonger la durée de vie de la batterie	71
7.11.	Carte Micro SD.....	72
7.11.1.	Insérer une carte Micro SD	72
7.11.2.	Retirer une carte Micro SD	73
7.12.	WLAN	73
7.13.	Bluetooth.....	75
7.14.	Serveur de données d'impression.....	76
8.	Service et entretien.....	77
8.1.	Nettoyage.....	77
8.1.1.	Nettoyer le boîtier et l'écran	77
8.1.2.	Nettoyage du clavier.....	78
8.1.3.	Nettoyer les contacts	81
8.2.	Contact du service après-vente	81
9.	Pannes, origines possibles et remèdes.....	82
9.1.	POS MobilePro III	82
9.2.	Station de chargement	86
9.3.	Station de chargement des batteries	87
9.4.	Panne d'alimentation électrique	88
10.	Mise hors service	89
10.1.	POS MobilePro III Mettre hors service	89
10.2.	Mettre la station de chargement ou la station de chargement des batteries hors service.....	90
11.	Élimination.....	91

12. Glossaire.....92

13. Icônes.....94

14. Déclaration de conformité UE.....96

15. Accessoires99

15.1. Batterie B6099

15.2. Station de chargement100

15.3. Station de chargement des batteries101

15.4. Plaque de raccord101

15.5. Points d'accès WIFI de Lancom102

15.6. Licence d'impression en réseau pour WLAN103

15.7. Imprimante Bixelon SPP-R200II103

15.8. Imprimante Epson TM-P20 WLAN.....104

15.9. Étui en cuir105

15.10. Ceinture de transport106

15.11. Dragonne.....106

16. Autres produits Vectron.....107

16.1. Systèmes d'encaissement stationnaires Vectron107

16.1.1. Vectron POS Touch 15, POS Touch 15 PCT,
POS Touch 15 II PCT108

16.1.2. Vectron POS Touch 12, POS Touch 12 II PCT.....109

16.1.3. Vectron POS Vario II110

16.1.4. Vectron POS Mini II111

16.2. Logiciel112

16.2.1. Vectron Mobile App.....112

16.2.2. Vectron Commander113

16.2.3. Vectron Journal Tool.....114

16.2.4. Vectron POS PC114

16.3. bonVito114

1. Remarques importantes

Le présent manuel utilisateur fait partie intégrante de la Vectron POS MobilePro III.

Lisez entièrement cette documentation et en particulier le chapitre Consignes de sécurité avant de commencer à utiliser le produit. Conservez la documentation de sorte que tous les opérateurs y aient accès à tout moment. Si vous transmettez le produit à des tiers, joignez toujours la documentation.

1.1. A qui s'adresse ce manuel utilisateur ?

Utilisateurs finaux de la POS MobilePro III.

1.2. Suivi par les revendeurs

Votre revendeur Vectron a programmé votre POS MobilePro III et il est votre interlocuteur pour toutes les questions relatives à la programmation.

En cas de besoin, il vous assistera pour la mise en service et vous aidera à vous familiariser avec votre système d'encaissement.

1.3. Contenu de la livraison

Système d'encaissement Vectron POS MobilePro III	
Livraison standard	Système d'encaissement Vectron POS MobilePro III
	Une batterie Vectron B60
	Logiciel Vectron-POS avec licence selon commande
	Instructions de sécurité et d'installation
	Carton d'expédition
Accessoires en option	11050012 - Sacoche cuir MobilePro
	11050013 - Ceinture MobilePro
	11050017 - Dragonne anti-chute Vectron MobilePro
	10260002 - MobilePro III station de chargement pour batterie (sans bloc d'alimentation)
	10260003 - MobilePro III station de chargement (sans bloc d'alimentation)
	10260004 - MobilePro III kit station de chargement (sans bloc d'alimentation)
	20090104 - Batterie B60
	30010032 - WLAN Access Point Professional

2. Explication des termes et de la ponctuation





2.1. Informations de sécurité

Ce manuel contient des consignes de sécurité et des avertissements relatifs à votre système d'encaissement POS MobilePro III.

2.1.1. Avertissements

⚠ MOT-SIGNAL	
	Type et source du danger. Conséquences en cas de non-respect ► Protection contre le danger

2.1.2. Symboles

Symboles	Signification
	Symboles d'avertissement prévenant contre des dommages corporels.
	Symbole d'avertissement général
	Symbole d'avertissement pour les dangers de coincement.
	Symbole d'avertissement pour le danger de choc électrique.

2.1.3. Mots-clés

⚠ DANGER

Le mot-clé « DANGER » désigne une situation dangereuse comportant un risque important et pouvant provoquer la mort ou des lésions corporelles graves si elle n'est pas évitée.

⚠ AVERTISSEMENT

Le mot-clé « AVERTISSEMENT » désigne une situation dangereuse comportant un risque moyen et pouvant provoquer la mort ou des lésions corporelles graves si elle n'est pas évitée.

⚠ PRUDENCE

Le mot-clé « PRUDENCE » désigne une situation dangereuse comportant un risque faible et pouvant provoquer des lésions corporelles faibles à moyennes si elle n'est pas évitée.

ATTENTION

Le mot-clé « ATTENTION » désigne une situation dangereuse pouvant se solder par des dommages matériels si elle n'est pas évitée.

2.2. Remarques



Le signe d'information indique des remarques utiles pour l'utilisation de votre POS MobilePro III.

3. Consignes de sécurité

⚠ DANGER

Choc électrique mortel dû à des composants endommagés du système d'encaissement.

- ▶ En cas de dommage, déconnectez le cordon électrique du réseau électrique.
- ▶ Si des composants du système d'encaissement sont endommagés, adressez-vous à votre revendeur Vectron.

⚠ PRUDENCE

Danger de trébuchement et d'endommagement des composants du système d'encaissement en raison de câbles posés de manière non protégée.

- ▶ Posez les câbles de l'appareil de façon à ce qu'ils ne soient pas une source de danger.

ATTENTION

Risque d'endommagement des composants du système d'encaissement par des tensions ou courants trop élevés.

- ▶ Utilisez une prise électrique reliée à la terre délivrant une tension alternative entre 110 et 240 Volts.
- ▶ Les sources de tension électrique doivent être protégées par un disjoncteur à courant de défaut.

Risque d'endommagement de la station de chargement ou de la station de chargement des batteries par des batteries inappropriées.

- ▶ Utilisez uniquement des batteries agréées par Vectron pour la POS MobilePro III.

Endommagement de l'écran tactile par des objets impropres.

- ▶ Ne pas manier l'écran tactile qu'avec les doigts ou des stylets prévus.

ATTENTION

Effet de rémanence d'image par des images statiques.

Il peut arriver que les images statiques laissent une « image fantôme » permanente à l'écran.

- ▶ Veuillez configurer votre économiseur d'écran.
- ▶ Votre revendeur Vectron peut répondre à vos questions sur la programmation ou programmer le système d'encaissement selon vos souhaits.

Une mauvaise programmation peut entraîner des dysfonctionnements.

- ▶ Ne modifiez la programmation que si vous êtes absolument certain des conséquences.
- ▶ Protégez la programmation et les fonctions du programme par des mots de passe.
- ▶ Votre revendeur Vectron peut répondre à vos questions sur la programmation ou programmer le système d'encaissement selon vos souhaits.

Des détergents trop agressifs peuvent endommager la surface du boîtier.

- ▶ Pour le nettoyage, n'utilisez pas de poudre à récurer ni de détergent contenant des solvants.
- ▶ Si nécessaire, nettoyez la surface du boîtier des appareils avec un chiffon doux non pelucheux. Si elle est très sale, vous pouvez humidifier légèrement le chiffon avec de l'eau ou un détergent doux sans résidu.

Endommagement de composants du système d'encaissement en raison d'un transport dans des emballages inappropriés.

- ▶ Utilisez uniquement l'emballage d'origine pour transporter le système d'encaissement et le bloc d'alimentation.

4. Description de l'appareil

4.1. Utilisation conforme

La POS MobilePro III est un système d'encaissement mobile qui gère les commandes et les paiements.

La POS MobilePro III peut être utilisée dans l'environnement défini le chapitre 5.1 « Système d'encaissement POS MobilePro III » à la page 37.

N'utilisez la station de chargement et la station de chargement des batteries que dans des pièces fermées et dans l'environnement défini le chapitre 5.3 « Station de chargement » à la page 39 et le chapitre 5.4 « Station de chargement des batteries » à la page 39.

Pour l'emploi de POS MobilePro III, utilisez uniquement des accessoires originaux Vectron ou des accessoires agréés par Vectron.

Vectron Systems AG décline toute responsabilité pour les dommages ou les blessures causées par une utilisation non conforme.

Respectez les règles de prévention des accidents éditées par les caisses de prévoyance professionnelles.

L'utilisateur de la POS MobilePro III est responsable de l'enregistrement et de la sauvegarde des données générées avec la POS MobilePro III.

En tant qu'utilisateur de la POS MobilePro III, vous êtes responsable du traitement des données conformément aux exigences légales.

4.2. Système d'encaissement POS MobilePro III

Le boîtier de la POS MobilePro III est antichocs et étanche à l'eau.

4.2.1. Vue de face



Fig. 1: Vue de face de la POS MobilePro III

N°	Désignation	Description
1	LED de statut (Sur le bord supérieur du système d'encaissement)	Indiquent les états de fonctionnement.
2	Capteur de luminosité	Mesure la lumière ambiante pour permettre le réglage de la luminosité de l'écran et du clavier.

N°	Désignation	Description
3	Écran tactile	Écran à surface tactile pour la saisie de données.
4	Clavier	Saisie des données

4.2.1.1. Écran tactile (exemple de configuration)

L'écran couleur représente 256 couleurs à une résolution de 480 x 640 pixels.

ATTENTION	
	<p>Risque d'endommagement de l'écran tactile en cas de contact avec des objets inappropriés.</p> <p>► Ne touchez l'écran tactile qu'avec le stylet prévu à cet effet ou avec les doigts.</p>

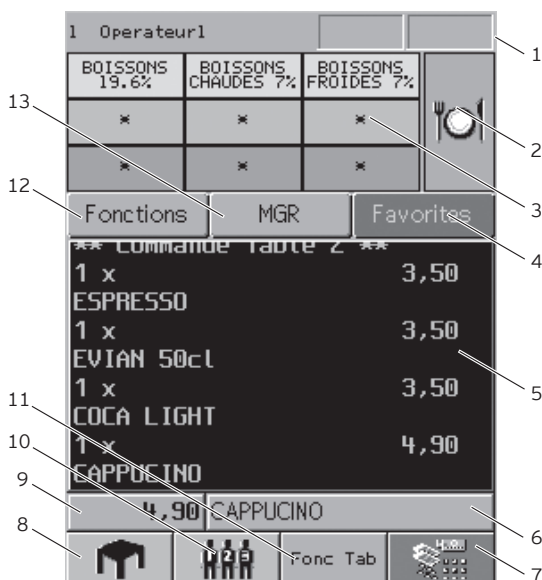



Fig. 2: Interface d'enregistrement

N°	Désignation	Description								
1	Affichage d'état	<p>L'affichage d'état renseigne sur les opérateurs connectés, l'intensité de signal du WLAN, l'état de charge de la batterie, la date et l'heure.</p> <p>L'affichage de l'état de charge de la batterie peut présenter les informations suivantes :</p> <table><tr><td>vert</td><td>chargée à > 30 %</td></tr><tr><td>jaune</td><td>chargée à < 30 %</td></tr><tr><td>rouge</td><td>chargée à < 15 %</td></tr><tr><td>cadre rouge</td><td>Erreur de charge. Consultez le message d'erreur.</td></tr></table> <p>Une flèche dans l'affichage de l'état de charge de la batterie indique que celle-ci est en cours de charge.</p>	vert	chargée à > 30 %	jaune	chargée à < 30 %	rouge	chargée à < 15 %	cadre rouge	Erreur de charge. Consultez le message d'erreur.
vert	chargée à > 30 %									
jaune	chargée à < 30 %									
rouge	chargée à < 15 %									
cadre rouge	Erreur de charge. Consultez le message d'erreur.									
2	Groupes principaux	Boissons ou plats.								
3	Sélection du département	Sous-groupes du groupe principal sélectionné.								
4	Favoris	Vous pouvez ajouter une sélection de produits à la liste des favoris.								
5	Affichage de reçu, de facture et de table	L'affichage de reçu, de facture et de table présente par exemple les saisies d'articles, la facture pour un client et les opérations de saisie pour une table ouverte.								
6	Champ d'information	Le champ d'information affiche par exemple des informations sur le mode de paiement ou le numéro de table.								
7	Mode de paiement	Appuyez sur ce bouton pour ouvrir la sélection des différents modes de paiement. Celle-ci permet aussi de demander l'impression d'un ticket.								
8	Table	Pour activer une table, sélectionnez le numéro correspondant et appuyez sur le bouton Table.								
9	Champ de saisie	Affiche les données saisies au clavier.								
10	PLU	Enregistrement par saisie du numéro d'article.								

N°	Désignation	Description
11	Fonction des tables	Diverses fonctions liées aux tables.
12	Fonctions	Fonctions générales.
13	Manager	Possibilités de sélection pour différentes fonctions administratives.

4.2.1.2. Clavier

Le clavier de la POS MobilePro III permet de commander les fonctions du système d'encaissement et de saisir des données.

	<p>Des fonctions individuelles peuvent être affectées à certaines touches. Votre revendeur Vectron vous aidera à programmer les fonctions nécessaires.</p>
---	--

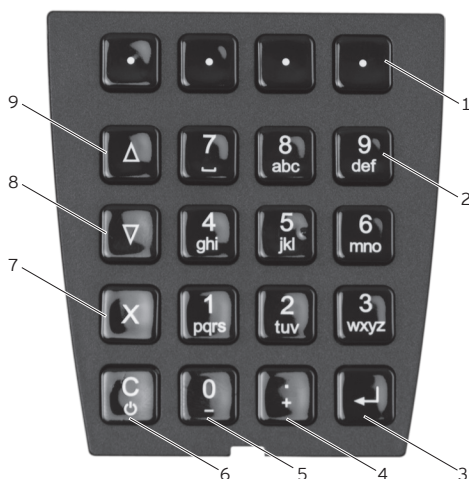



Fig. 3: Clavier

POS MOBILEPRO III

N°	Désignation	Description
1	Softkeys	Vous pouvez affecter des fonctions individuelles à quatre softkeys.
2	Touches numériques	Les touches numériques peuvent être utilisées pour la saisie de chiffres ou pour la saisie alphanumérique rapide.
3	Touche entrée	Confirmation des données saisies ou d'un point de menu.
4	Saisie de la virgule décimale ou augmentation du compteur de sélection	Selon le contexte, vous pouvez soit entrer un signe de séparation décimale, soit augmenter d'une unité le compteur de sélection.
5	Touche numérique ou diminution du compteur de sélection	Selon le contexte, vous pouvez soit entrer la touche numérique 0, soit diminuer d'une unité le compteur de sélection.
6	Correction ou touche marche/arrêt	<ul style="list-style-type: none">• Si la POS MobilePro III est débranchée, appuyez brièvement sur cette touche pour remettre l'appareil en marche.• Si la POS MobilePro III est en marche, appuyez brièvement sur cette touche pour supprimer la saisie complète.• Appuyez sur cette touche pendant au moins deux secondes pour mettre la POS MobilePro III en veille.
7	Touche multiplication ou Escape	Selon le contexte, vous pouvez entrer un facteur et le multiplier ou interrompre la procédure.
8	Feuilleter vers le bas	Pour descendre d'une ligne.
9	Feuilleter vers le haut	Pour monter d'une ligne.



Outre les softkeys, vous pouvez aussi configurer les touches des positions 2 à 9 pour des fonctions individuelles.

4.2.2. Capteur de luminosité

Si la programmation correspondante a été effectuée, le rétroéclairage de l'écran et l'éclairage du clavier peuvent être automatiquement adaptés (atténué) à la lumière ambiante.

Pour une représentation précise et lumineuse à l'écran dans différentes conditions environnantes, vous pouvez prédéfinir des profils.

Si vous le souhaitez, votre revendeur Vectron vous présentera les profils et les autres possibilités de configuration.

4.2.3. Capteur d'inclinaison

Un capteur d'inclinaison intégré détecte les modifications de la position horizontale.

Si la programmation correspondante a été effectuée, l'affichage pivote à 180° quand vous orientez l'écran vers le bas.

La POS MobilePro III peut être programmée de telle sorte qu'un autre format de layout soit adopté dans ce cas pour un affichage plus clair. Vous pouvez par exemple montrer les postes de facturation au client.

La POS MobilePro III peut être programmée pour activer le mode d'économie d'énergie en position verticale. Le capteur d'inclinaison met fin au mode d'économie d'énergie lorsque vous placez la POS MobilePro III dans une position presque horizontale.

4.2.4. Vue de dos

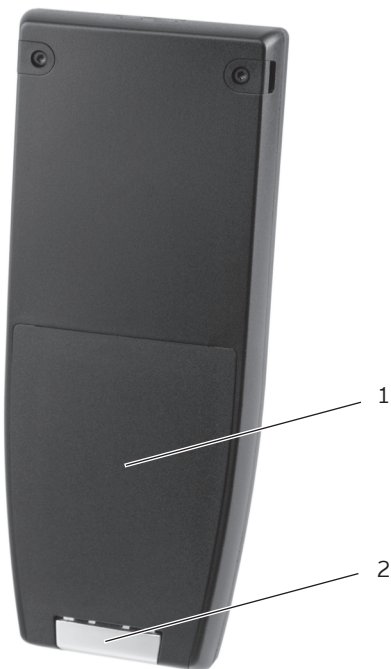


Fig. 4: Vue de dos de la POS MobilePro III

N°	Désignation	Description
1	Trappe de batterie	La trappe de batterie ferme le boîtier de la POS MobilePro III de façon étanche à l'eau.
2	Verrouillage de la trappe de batterie	Mécanisme de verrouillage de la trappe de batterie.

4.2.5. Logement de batterie

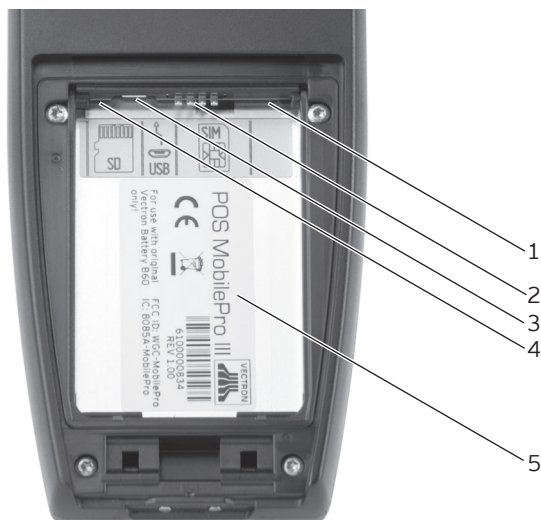



Fig. 5: Logement de batterie de la POS MobilePro III

N°	Désignation	Description
1	Lecteur de carte	Lecteur de carte pour carte à puce/ Smartcard
2	Contacts de charge	La batterie est insérée correctement lorsque les contacts de batterie reposent ici.
3	Port micro-USB	Port de maintenance.
4	Lecteur de carte Micro SD	Permet de connecter une carte Micro SD pour sauvegarder des données ou mettre à jour un programme.
5	Plaque de type	Sur la plaque de type figurent la désignation de produit et le numéro de série de la POS MobilePro III.

4.2.6. Signaux

	<p>Les états de fonctionnement indiqués par les signaux dépendent de la programmation de votre POS MobilePro III.</p> <p>Les LED de statut, les buzzers et les vibrations peuvent être combinés.</p>
---	--

4.2.6.1. État de charge

POS MobilePro III dispose de différents signaux pour avertir que la batterie se décharge et qu'elle devrait être remplacée.

Différents signaux optiques et acoustiques peuvent être configurés. Il est aussi possible d'afficher en permanence l'état de charge sous la forme d'une barre indiquant la charge de la batterie. L'état de charge peut aussi être affiché sous forme de pourcentage.

Si vous le souhaitez, votre revendeur Vectron se chargera des configurations correspondantes.

4.2.6.2. LED de statut

Deux LED de statut se trouvent sur le bord supérieur de la POS MobilePro III.

- La LED de statut 1 s'allume en vert ou en rouge.
- La LED de statut 2 s'allume en bleu.

Par défaut, les états de fonctionnement suivants sont signalés.

Couleur		Intervalle	État
bleu		clignotant	La POS MobilePro III a reçu un message.
vert		clignotant	La POS MobilePro III se trouve dans la station de chargement et la batterie est en cours de chargement.
vert		en permanence	La POS MobilePro III se trouve dans la station de chargement. La batterie est entièrement chargée.
vert		clignotement lent	La POS MobilePro III est en veille.
rouge	bleu	en permanence	La touche marche/arrêt et la softkey de droite sont actionnées pour débrancher la POS MobilePro III.

4.2.6.3. Signal acoustique

La POS MobilePro III dispose d'un buzzer intégré. Il se prête à la signalisation acoustique de messages et d'avertissements.

4.2.6.4. Moteur du dispositif de vibration

Le moteur du dispositif intégré de vibration sert à une signalisation silencieuse.

4.2.7. Réseau sans fil (WLAN)


La POS MobilePro III dispose d'un module WLAN pour la communication par réseau non filaire.

Votre revendeur Vectron vous aidera à configurer votre WLAN et à programmer les fonctions nécessaires. (Voir également le chapitre 7.12 « WLAN » à la page 73)

4.2.8. Bluetooth

Le module de transmission radio intégré Bluetooth sert à la communication avec des périphériques. C'est par cette liaison radio que la POS MobilePro III entre en contact avec des imprimantes ou des scanners, etc.

La portée de cette liaison est de cinq mètres env. Les obstacles réduisent la portée ou peuvent même interrompre la liaison dans certaines circonstances.

	<p>L'utilisation du module Bluetooth exige une licence supplémentaire. Adressez-vous à votre revendeur Vectron.</p>
--	---

Votre revendeur Vectron vous aidera à configurer les connexions Bluetooth et à programmer les fonctions nécessaires.

4.2.9. Module transpondeur

La POS MobilePro III dispose d'un module transpondeur intégré.

Il permet aux opérateurs de se connecter au système d'encaissement ou d'identifier des cartes clients.

Le module transpondeur lit et décrit les cartes de transpondeur sans contact lorsque celles-ci sont maintenues contre l'arrière de la POS MobilePro III.

Votre revendeur Vectron vous aidera à configurer les fonctions nécessaires.

4.3. Station de chargement

Lorsque la POS MobilePro III se trouve dans la station de chargement, la batterie insérée charge.



Fig. 6: Vue du dessus de la station de chargement

N°	Désignation	Description
1	Support	
2	Contacts de la station de charge-ment	La batterie placée dans le système d'encaissement est chargée par l'intermédiaire des contacts de la station de chargement pour POS MobilePro III.

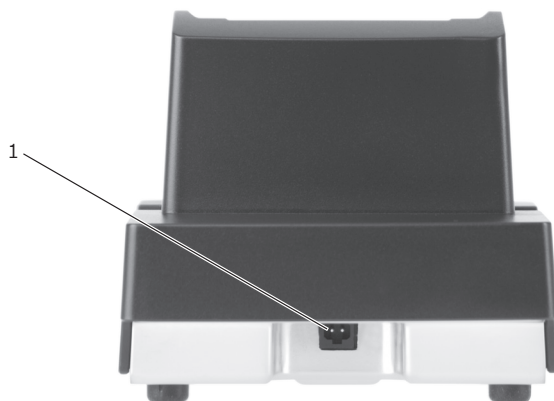


Fig. 7: Vue de dos de la station de chargement

N°	Désignation	Description
1	Prise électrique	La fiche du bloc d'alimentation Vectron PS80 se branche sur la prise électrique.

4.4. Station de chargement des batteries








Des stations de chargement des batteries pour le chargement de batteries de rechange hors de la POS MobilePro III sont disponibles en option.



Fig. 8: Vue de face de la station de chargement des batteries

N°	Désignation	Description
1	Contacts de charge	La batterie est chargée par l'intermédiaire des contacts de charge.
2	Voyant de niveau de chargement	Le voyant montre la progression du chargement, la capacité des batteries insérées et des perturbations éventuelles.

Eléments du voyant de niveau de chargement

Symbol	Description
	Bloc d'alimentation connecté. Opérationnel.
	Batteries insérées.
	Affichage du chargement. Le nombre des barres vertes indique l'état de charge. La barre supérieure clignote tant que la batterie n'est pas encore complètement chargée.
	Batterie gauche en état de marche. Batterie droite avec capacité limitée.
	Batterie gauche en panne.
	Batterie gauche erreur de communication. Nettoyez les contacts de charge à la station de chargement des batteries et les contacts de batterie.
	Batterie gauche avertissement température. En-dehors de la plage de température de 5°C à 40°C environ, la station de chargement des batteries interrompt la charge. La charge reprend automatiquement quand la température est adaptée.

4.5. Bloc d'alimentation Vectron PS80



Fig. 9: Vue du bloc d'alimentation Vectron PS80

N°	Désignation	Description
1	Plaque de type	La plaque de type contient les caractéristiques techniques et le numéro de série du bloc d'alimentation Vectron PS80.
2	Fiche d'alimentation	La fiche électrique se branche au raccordement électrique de la station de chargement.

4.6. Rallonge Y

Sur demande on peut raccorder plusieurs stations de chargement ou stations de chargement de batteries.

Pour un maximum de deux stations vous avez besoin d'un bloc d'alimentation Vectron PS60 ou Vectron PS61.



Fig. 10: Rallonge Y pour raccordement de deux stations

Pos.	Designation	Description
1	Fiche d'alimentation	Les fiches d'alimentation se branchent au raccordement électrique des stations.
2	Prise pour fiche d'alimentation	Pour raccordement de la fiche d'alimentation du bloc d'alimentation Vectron PS60 ou Vectron PS61.

4.7. Batterie Vectron B60



Fig. 11: Bord de saisie



Fig. 12: Contacts de la batterie

N°	Désignation	Description
1	Bord de saisie	Il permet de saisir la batterie pour l'extraire de la POS MobilePro III.
2	Plaque de type	La plaque de type contient les caractéristiques techniques et le numéro de série de la batterie Vectron B60.
3	Contacts de la batterie	Les contacts de batterie permettent de charger la batterie ou d'alimenter le système d'encaissement en énergie.

4.8. Logiciel Vectron POS

La POS MobilePro III est livrée avec le logiciel Vectron POS. Les fonctions disponibles dépendent de la version logicielle utilisée et de la programmation (plus d'informations le chapitre 7 « Utilisation » à la page 52).

5. Caractéristiques techniques

5.1. Système d'encaissement POS MobilePro III

Caractéristiques techniques du système d'encaissement POS MobilePro III	
Ecran	TCM-ACL de 8,89 cm (3,5") avec technologie Blanview (faible consommation d'énergie et excellente aptitude à la luminosité du jour)
Eclairage	Rétroéclairage par DEL
Taille de l'écran	53,2 x 71 mm ; actif
Résolution	480 x 640 pixels
Couleurs	Jusqu'à version VPOS 5.x : 256 couleurs Depuis version VPOS 6.0.0.0 : True Color
Saisie	Touchscreen capacitif et clavier
Boîtier	deux parties en aluminium et en plastique PC (antichoc et étanche à l'eau)
Processeur	Marvel PXA 168, 1066 MHz
Mémoire vive	512 MB DDR2-SRAM
Cache	1 Mo SRAM
Mémoire de masse	4 Go Flash
Ports et interfaces	WLAN, Bluetooth, Carte Micro-SD, Micro-USB, Carte à puce
Réseau non filaire	IEEE 802.11b/g/n (norme de sécurité: WEP/WPA2-PSK)
Bluetooth	2.0

Caractéristiques techniques du système d'encaissement POS MobilePro III	
Transpondeur	TagIt, préparé pour l'emploi de cartes Mifare
Audio	Buzzer
Capteur d'inclinaison	Capteur d'inclinaison trois axes
Capteur couvercle du compartiment à batterie	Identification d'un couvercle ouvert
Alarme par vibration	intégrée
Alimentation électrique	Batterie lithium-polymère avec 3000 mAh
Batterie-tampon	pour alimenter en permanence le cache
Consommation	7,5 W en fonctionnement normal; 0,03 W en standby
Température	entreposage : -20 à 60 °C en service : 0 à 40 °C
Hygrométrie	20 à 70 %, aucune condensation
Dimensions (L x H x P)	75 x 183 x 22 mm
Poids	240 g, sans batterie
Homologation	CE

5.2. Batterie B60

Caractéristiques techniques de la batterie B60	
Type	Batterie lithium-polymère
Capacité de charge	3000 mAh
Tension	3,7 V
Température	Entreposage : -20 à 60 °C Charge : 5 à 40 °C température d'élément Décharge : -20 à 60 °C température d'élément
Hygrométrie	45 à 85 %, aucune condensation
Durée de vie	environ 500 cycles de charge
Dimensions (l x H x P)	46 x 68 x 12,6 mm
Poids	70 g

5.3. Station de chargement

Caractéristiques techniques de la station de chargement	
Tension à l'entrée	alimentation courant 12 - 24V tolérée
Consommation	8 W en fonctionnement normal; 0,5 W en standby
Température	en service: 0° - 40°C (pour des raisons de sécurité la batterie dans le système d'encaissement peut être chargée à partir de 5°C)
Dimensions (L x H x P)	103,7 x 93,4 x 121,4 mm
Poids	env. 400 g
Certifié	CE

5.4. Station de chargement des batteries

Caractéristiques techniques de la station de chargement des batteries	
Tension à l'entrée	alimentation courant 12 - 24V tolérée
Consommation	18 W en fonctionnement normal; 0,9 W en standby
Température	en service: 0° - 40°C (pour des raisons de sécurité les batteries peuvent être rechargées à partir de 5°C seulement)
Dimensions (L x H x P)	128,7 x 45 x 121,1 mm
Poids	env. 489 g
Certifié	CE

5.5. Bloc d'alimentation Vectron PS80

Caractéristiques techniques du bloc d'alimentation Vectron PS80	
Tension à l'entrée	100 à 240 V alternatif
Tension à la sortie	+ 24 V continu
Intensité à la sortie	1,67 A max.
Puissance à la sortie	40 W max.
Consommation	44 W max.
Pertes de marche à vide	0,3 W max.
Température	entreposage: -40 à 85 °C en service: -30 à 60 °C
Hygrométrie	90 %, aucune condensation
Dimensions (L x H x P)	125 x 50 x 32,5 mm
Poids	280 g
Certifié	CE, UL

5.6. Logiciel Vectron POS

Caractéristiques techniques du logiciel Vectron POS	
Nombre d'articles	1.000.000*
Départements	65.535*
Serveurs	2.000*
Mémoire tables / clients	65.535*
Caisses par groupe	200*
Imprimantes par groupe	100*
Interface utilisateur depuis version VPOS 6.0.0.0	Reconnaissance de gestes (swipe) pour une navigation vite.
	Emploi des images propres et icônes y compris canal alpha
	Police de caractères en haute définition pré-déterminée
bonVito	Support illimité pour l'instrument de marketing en ligne bonVito (payant - pour des informations plus détaillées et des prix voir www.bonvito.net)
*	Valeurs maximum théoriques qui ne peuvent être obtenues qu'avec une programmation spéciale et un équipement matériel optimal. Veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé afin d'évaluer vos besoins concrets et de réaliser la solution qui vous convient.

5.7. Dimensions

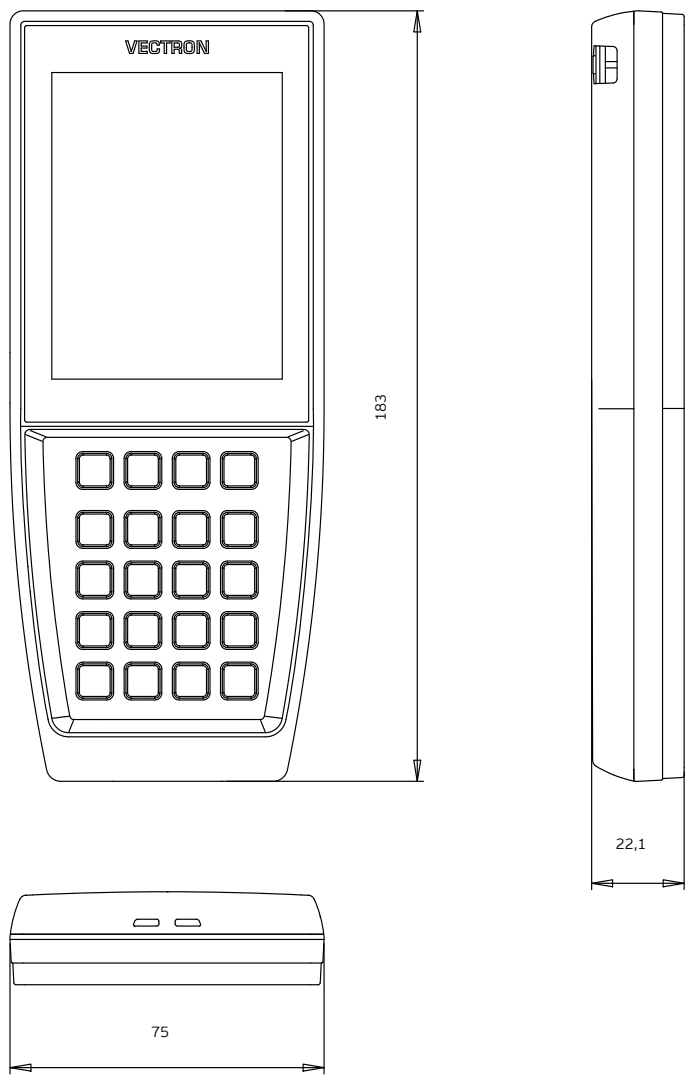


Fig. 13: POS MobilePro III (dimensions en millimètres)

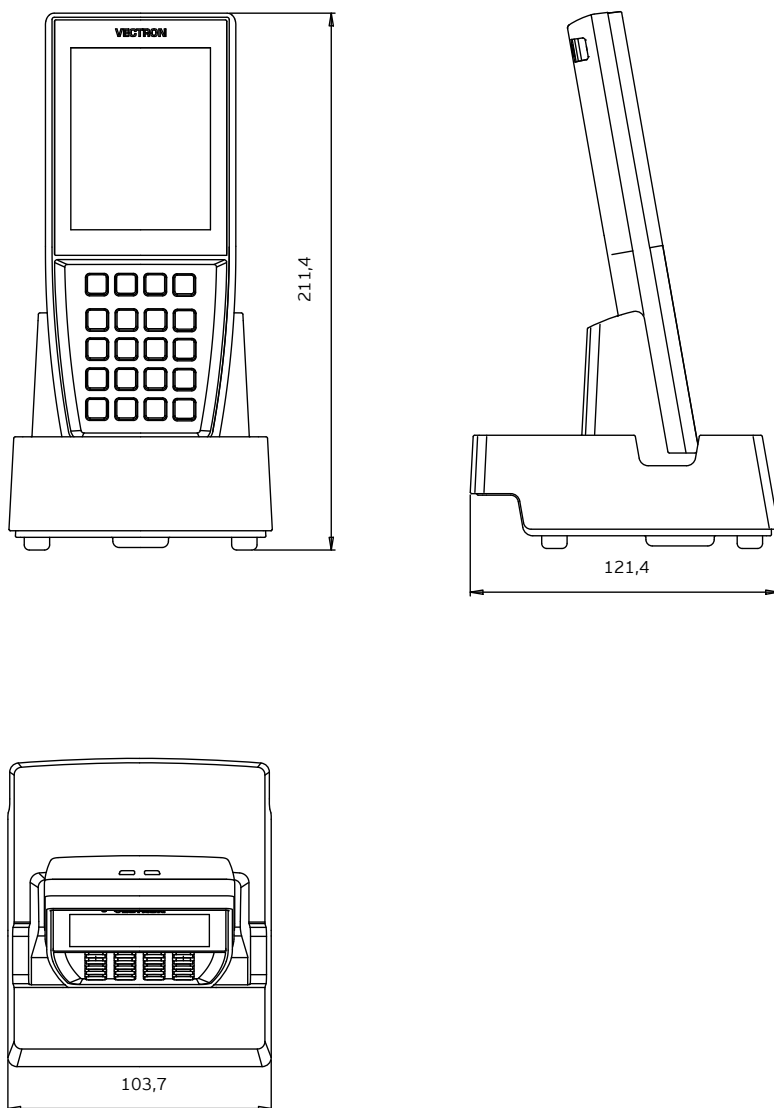


Fig. 14: Hauteur totale de la POS MobilePro III dans la station de charge
(dimensions en millimètres)

POS MOBILEPRO III

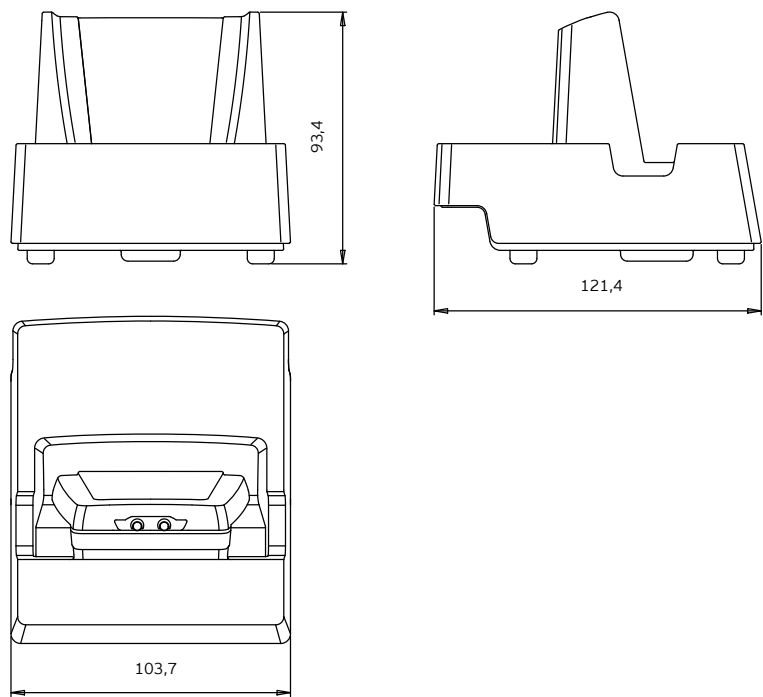


Fig. 15: Station de chargement (dimensions en millimètres)

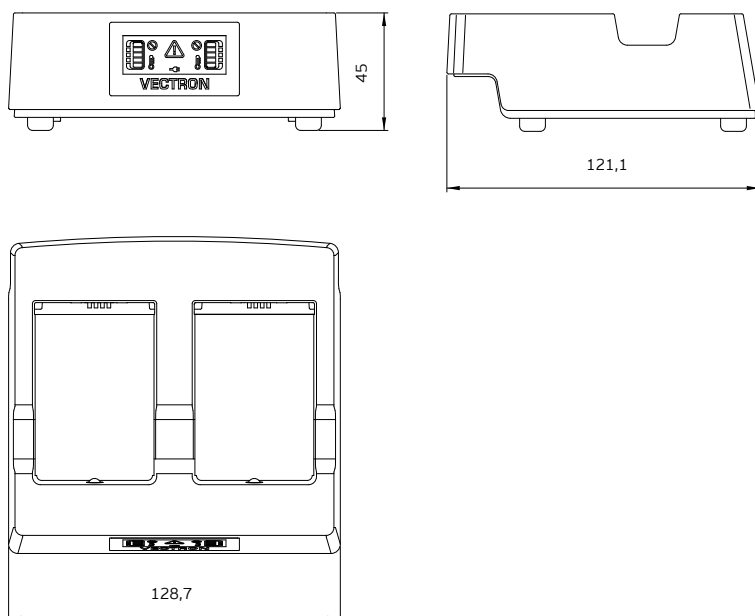


Fig. 16: Station de chargement des batteries (dimensions en millimètres)

6. Mise en service


Votre revendeur Vectron a programmé pour vous votre POS MobilePro III. En cas de besoin, il vous assistera pour la mise en service et vous aidera à vous familiariser avec votre système d'encaissement.

6.1. Installer la station de chargement ou la station de chargement des batteries

6.1.1. Choisir le lieu d'installation

- Placez la station de chargement ou la station de chargement des batteries dans un local bien ventilé dont la température se situe entre 0 et 40 °C.
- Les appareils ne doivent jamais être recouverts pendant le fonctionnement.
- Choisissez l'emplacement de manière à ce que les appareils ne soient pas exposés au rayonnement solaire direct.
- Placez les appareils sur une surface stable, plane et de taille suffisante.
- Assurez-vous qu'aucun liquide ne peut s'écouler sur les appareils ou sur le câble d'alimentation.
- Posez les câbles de manière à ce qu'ils ne subissent pas de traction.
- Posez les câbles de façon à ce que personne ne puisse trébucher dessus.

6.1.2. Raccordement de la station de chargement à l'alimentation électrique

ATTENTION	
	Risque d'endommagement par des tensions ou courants trop élevés.
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Utilisez le bloc d'alimentation Vectron PS80 ou un autre bloc d'alimentation agréé par Vectron. ▶ Utilisez une prise électrique reliée à la terre délivrant une tension alternative entre 110 et 240 Volts. ▶ Les sources de tension électrique doivent être protégées par un disjoncteur à courant de défaut.

- Branchez la fiche électrique du bloc d'alimentation dans la prise électrique de la station de chargement.

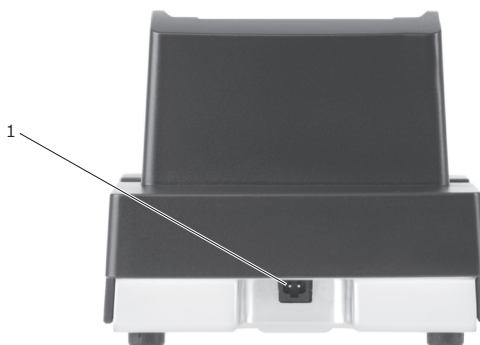


Fig. 17: Prise électrique de la station de chargement

N°	Désignation	Description
1	Prise électrique	Prise pour la fiche électrique du bloc d'alimentation.

- Branchez l'Europlug du bloc d'alimentation sur une prise.

6.2. Insérer la batterie dans la POS MobilePro III et la charger

Avant de mettre la POS MobilePro III en service, vous devez charger entièrement la batterie.

6.2.1. Insérer la batterie

ATTENTION	
	<p>Risque d'endommagement de la POS MobilePro III par une batterie inappropriée</p> <p>► Utilisez uniquement une batterie Vectron B60.</p>



Fig. 18: Ouvrir le verrou de la trappe de batterie

- Ouvrez le compartiment de la batterie en relevant le verrou du couvercle du compartiment de la batterie.

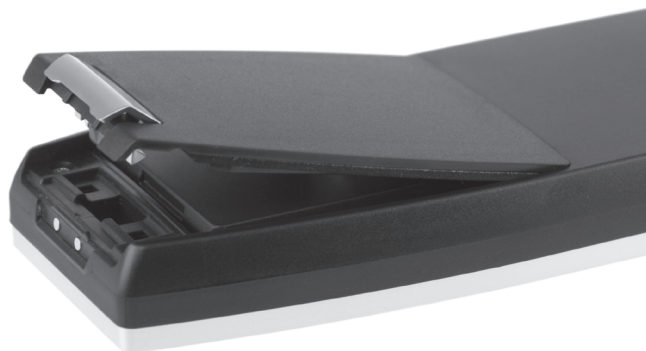


Fig. 19: Trappe de batterie ouverte

- Relevez la trappe de batterie.
- Posez la trappe de batterie sur le côté.



Fig. 20: Insérer la batterie

- Insérez la batterie dans le compartiment de la batterie.
- Enfoncez la batterie.



Fig. 21: Batterie insérée

- Placez la trappe de batterie sur le compartiment de la batterie comme dans la le chapitre Fig. 19 « Trappe de batterie ouverte » à la page 49.
- Abaissez la trappe de batterie.
- Fermez la trappe de batterie en abaissant et enfonçant le verrou.

6.2.2. Charger la batterie POS MobilePro III



Le chargement complet d'une batterie vide dure environ 2,5 heures dans la POS MobilePro III.



Fig. 22: POS MobilePro III dans la station de chargement

N°	Désignation	Description
1	LED de statut (Sur le bord supérieur du système d'encaissement)	La LED de statut clignote en vert pendant le chargement de la batterie. Une fois la batterie entièrement chargée, la LED de statut reste allumée en vert.

- Insérez la POS MobilePro III dans la station de chargement.

7. Utilisation



Ce chapitre décrit une **configuration-modèle** du logiciel Vectron POS.

La programmation et la configuration de votre système d'encaissement peut différer considérablement de cet exemple.

Votre revendeur Vectron a programmé votre POS MobilePro III et il est votre interlocuteur pour toutes les questions relatives à la programmation.

7.1. Démarrer et arrêter la POS MobilePro III



7.1.1. Démarrer la POS MobilePro III

Si la POS MobilePro III a été mise en service comme indiqué le chapitre 6 « Mise en service » à la page 46, vous pouvez démarrer votre système d'encaissement.

- Appuyez brièvement sur la touche On/Off  en bas à gauche du clavier pour démarrer la POS MobilePro III.


Dès que l'interface d'enregistrement apparaît à l'écran, la POS MobilePro III est prête à fonctionner.

7.1.2. Arrêter la POS MobilePro III



- Appuyez simultanément sur la touche On/Off  en bas à gauche du clavier et sur la softkey  en haut à droite du clavier jusqu'à ce que les LED de statut clignotent en bleu et rouge et que le vibreur se déclenche brièvement.
- Relâchez les touches.

Le message « Le système va être éteint » s'affiche. Dès que les LED de statut s'éteignent, la POS MobilePro III est arrêtée.

7.1.3. Reset hardware

ATTENTION	
	<p>Perte de données lors d'un reset hardware</p> <p>Comme le système ne s'arrête pas convenablement lors d'un reset hardware, des données peuvent être perdues.</p> <p>► N'utilisez le reset hardware que si vous n'arrivez pas à arrêter le système.</p>


Pour arrêter le système d'encaissement indépendamment du logiciel POS, vous pouvez effectuer un reset hardware.

- Appuyez simultanément sur la touche On/Off  en bas à gauche du clavier et sur la touche programmable  en haut à droite du clavier.
 - Maintenez les touches enfoncées même après l'alarme vibrante.
- Dès que l'écran s'éteint, la POS MobilePro III est arrêtée.



7.2. Veille

7.2.1. Mettre la POS MobilePro III en veille

La consommation d'énergie de la POS MobilePro III est réduite en mode veille car l'écran est éteint.

- Pour mettre la POS MobilePro III en veille, maintenez la touche On/Off  en bas à gauche du clavier enfoncée jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

La POS MobilePro III est en veille. Le LED de statut clignote lentement en vert.


	<p>Votre revendeur spécialisé Vectron peut programmer votre POS MobilePro III pour que le logiciel POS s'arrête quand vous appuyez sur la touche On/Off  pendant quelques secondes.</p>
---	--

7.2.2. Sortir la POS MobilePro III de la veille


- Appuyez brièvement sur la touche On/Off  en bas à gauche du clavier.

Dès que l'interface d'enregistrement apparaît à l'écran, la POS MobilePro III est prête à fonctionner.

7.3. Connecter à la POS MobilePro III

	Les boutons évoqués dans cette section et qui peuvent être représentés comme éléments graphiques sont illustrés le chapitre 13 « Icônes » à la page 94.
---	---

7.3.1. Connecter avec le bouton opérateur

ATTENTION	
	<p>Risque d'endommagement de l'écran tactile en cas de contact avec des objets inappropriés.</p> <p>► Ne touchez l'écran tactile qu'avec le stylet prévu à cet effet ou avec les doigts.</p>

- Tapez le numéro de l'opérateur sur le clavier.
- appuyez sur le champ gris en haut à gauche de l'affichage de l'état (voir le chapitre 4.2.1.1 « Écran tactile (exemple de configuration) » à la page 19).
- Entrez le code secret quand il vous sera demandé.
- Pour connecter l'opérateur, confirmez en appuyant sur la touche entrée (voir le chapitre 4.2.1.2 « Clavier » à la page 21).

Déconnecter

- Pour déconnecter l'opérateur connecté, appuyez dans l'affichage de l'état sur le nom de l'opérateur connecté.

7.3.2. Connecter avec la carte transpondeur

- Maintenez la carte de transpondeur au dos de la POS MobilePro III.
- Entrez le code secret quand il vous sera demandé.
- Pour connecter l'opérateur, confirmez en appuyant sur la touche entrée.

Déconnecter

- Pour déconnecter l'opérateur connecté, maintenez la carte de transpondeur au dos de la POS MobilePro III.

7.4. Saisir des données dans la POS MobilePro III

Après avoir mis en service et démarré la POS MobilePro III, votre système d'encaissement est prêt pour la saisie de données.

Les données peuvent être entrées via l'écran tactile (voir le chapitre 4.2.1.1 « Écran tactile (exemple de configuration) » à la page 19) ou via le clavier (voir le chapitre 4.2.1.2 « Clavier » à la page 21).

ATTENTION	
	<p>Risque d'endommagement de l'écran tactile en cas de contact avec des objets inappropriés.</p> <p>► Ne touchez l'écran tactile qu'avec le stylet prévu à cet effet ou avec les doigts.</p>

7.5. Travailler avec des tables

La fonction Table permet de facturer séparément des groupes ou des personnes.

Votre revendeur Vectron vous aidera à programmer les fonctions nécessaires.




Les boutons évoqués dans cette section et qui peuvent être représentés comme éléments graphiques sont illustrés le chapitre 13 « Icônes » à la page 94.

7.5.1. Activer une table

Pour enregistrer les saisies effectuées pour une table, vous devez l'activer.

Avec cette fonction, vous pouvez réactiver les tables déjà enregistrées mais pas encore facturées (tables ouvertes).

- Entrez le numéro de la table au clavier.
 - Appuyez sur le bouton <Table>  pour l'ouvrir
- ou
- Appuyez sur le bouton <Fonction des tables>
 - Appuyez sur le bouton <Liste des table>

La liste des tables ouvertes s'affiche.

- Pour activer une table déjà enregistrée, appuyez sur l'entrée de la table souhaitée dans la liste.



Ce sont vos droits opérateur qui déterminent si vous ne pouvez activer que les tables que vous avez enregistrées vous-même ou aussi celles d'autres opérateurs.

7.5.2. Enregistrement d'un article sur une table.

- Activez comme décrit le chapitre 7.5.1 « Activer une table » à la page 57 la table sur laquelle vous voulez enregistrer des articles.
- Sélectionnez le groupe principal Plats ou Boissons.
- Choisissez le département.
- Dans la liste de sélection des articles, appuyez sur l'article souhaité.

Le nombre sélectionné s'affiche en regard de l'article souhaité.

- Pour enregistrer les articles, appuyez sur le bouton de sélection




ou

- Si vous souhaitez plusieurs unités d'un article, vous pouvez saisir le nombre correspondant sur le clavier, puis sélectionner l'article souhaité. Le total des articles souhaités s'affiche à l'écran.

7.5.3. Désactiver une table

Quand vous désactivez une table, les saisies effectuées pour celle-ci sont sauvegardées.

Vous pouvez désactiver une table de différentes manières.

- Appuyez sur le bouton <Table>  .
- ou
- Ouvrez une nouvelle table comme décrit le chapitre 7.5.1 « Activer une table » à la page 57.




Si vous désactivez une table sur laquelle aucun article n'a été enregistré, elle est automatiquement fermée et n'apparaît plus dans la liste des tables ouvertes.

7.5.4. Régler le montant d'une table

Différents modes de paiement sont disponibles pour la facturation. Après la facturation, la table est fermée et n'apparaît plus dans la liste des tables ouvertes. Les enregistrements sont sauvegardés dans le journal. Selon la programmation choisie, un ticket simple ou une note de complaisance personnalisée est imprimé.


7.5.4.1. Paiement comptant


Exemple 1 : Le client paie le montant exact :

- Activez la table que vous voulez clôturer comme décrit le chapitre 7.5.1 « Activer une table » à la page 57.
- Appuyez sur le bouton <Mode de paiement> .
- Appuyez sur le bouton <Comptant>.

Exemple 2 : Faire calculer les rendu de monnaie par la caisse :

- Ouvrez la table que vous voulez clôturer comme décrit le chapitre 7.5.1 « Activer une table » à la page 57.
- Entrez au clavier le montant que vous avez reçu du client.


	<p>Attention, le montant doit être saisi en centimes. Pour 50 €, vous devez donc saisir 5000.</p>
---	---

- Appuyez sur le bouton <Mode de paiement> .
- Appuyez sur le bouton <Comptant>.

Le montant que vous devez rendre au client s'affiche.

7.5.4.2. Autre mode de paiement


La possibilité d'utiliser ou non cette fonction dépend de la programmation de votre POS MobilePro III.

- Activez la table que vous voulez clôturer comme décrit le chapitre 7.5.1 « Activer une table » à la page 57.
- Appuyez sur le bouton <Mode de paiement> .
- Appuyez sur le bouton de la carte de crédit souhaitée.

7.5.5. Facturer des groupes ou des personnes séparément



La fonction Séparer la table peut uniquement être exécutée quand tous les articles de la table ont préalablement été saisis. Pour ce faire, désactivez la table activée comme décrit le chapitre 7.5.3 « Désactiver une table » à la page 58.

- Si une table est activée, désactivez-la comme décrit le chapitre 7.5.3 « Désactiver une table » à la page 58.
- Activez la table que vous voulez séparer comme décrit le chapitre 7.5.1 « Activer une table » à la page 57.
- Appuyez sur le bouton <Fonction des tables>
- Appuyez sur le bouton <Séparer la table>.
- Dans la liste, appuyez sur les articles que vous voulez séparer. À chaque fois, un article est décalé vers le bas.
- Une fois que vous avez sélectionné tous les articles souhaités, appuyez sur le bouton <Mode de paiement> .
- Appuyez sur le bouton <Comptant> ou choisissez un autre mode de paiement pour facturer les articles séparés.

7.5.6. Transférer certains articles à une autre table

La fonction Séparer la table permet de transférer certains articles d'une table sur une autre table.



La fonction Séparer la table peut uniquement être exécutée quand tous les articles de la table ont préalablement été saisis. Pour ce faire, désactivez la table activée comme décrit le chapitre 7.5.3 « Désactiver une table » à la page 58.

- Si une table est activée, désactivez-la comme décrit le chapitre 7.5.3 « Désactiver une table » à la page 58.
- Activez la table que vous voulez séparer comme décrit le chapitre 7.5.1 « Activer une table » à la page 57.
- Entrez au clavier le numéro de table sur laquelle les articles doivent être transférés.
- Appuyez sur le bouton <Fonction des tables>
- Appuyez sur le bouton <Séparer la table>.
- Dans la liste, appuyez sur les articles que vous voulez séparer. À chaque fois, un article est décalé vers le bas.
- Une fois que vous avez sélectionné tous les articles souhaités, fermez la fenêtre.

Les articles sélectionnés sont reportés.

La table enregistrée est activée.

7.5.7. Transférer tous les articles à une autre table

La fonction Reporter la table permet de transférer tous les articles d'une table sur une autre table.



La fonction Reporter la table peut uniquement être exécutée quand tous les articles de la table ont préalablement été saisis. Pour ce faire, désactivez la table activée comme décrit le chapitre 7.5.3 « Désactiver une table » à la page 58.

- Si une table est activée, désactivez-la comme décrit le chapitre 7.5.3 « Désactiver une table » à la page 58.
- Activez la table que vous voulez reporter comme décrit le chapitre 7.5.1 « Activer une table » à la page 57.
- Entrez au clavier le numéro de table sur laquelle les articles doivent être transférés.
- Appuyez sur le bouton <Fonction des tables>
- Appuyez sur le bouton <Reporter la table>.

Tous les articles de la table activée sont reportés sur la table sélectionnée.

7.5.8. Transférer la table

La fonction Transférer la table permet de transférer une table à un autre opérateur.

Cette fonction peut être activée en option.

Votre revendeur Vectron vous aidera à programmer les fonctions nécessaires.

7.6. Travailler avec des buffers de saisie

Avec la fonction buffers de saisie, plusieurs opérateurs peuvent travailler en même temps sur un système d'encaissement.

Le premier opérateur ouvre un buffer de saisie, se connecte et saisit les articles. Si un deuxième opérateur souhaite entre temps utiliser le système d'encaissement, il appuie sur un nouveau bouton de buffer de saisie, se connecte et saisit les articles. Les saisies des opérateurs restent enregistrées dans leurs buffers respectifs jusqu'à la clôture du mode de paiement.

Cette fonction peut être activée en option.

Votre revendeur Vectron vous aidera à programmer les fonctions nécessaires.

7.7. Travailler avec des rapports

Les rapports vous permettent d'analyser les données enregistrées dans le système d'encaissement.

Le logiciel Vectron POS permet de créer deux types de rapports : les rapports X et Z. Les rapports Z sont des rapports finaux dont les données sont supprimées de la mémoire des saisies. Les rapports X sont des rapports intermédiaires dont les données sont seulement consultées.

Cette fonction peut être activée en option.

7.8. Annuler des enregistrements ou la dernière saisie

Cette fonction peut être activée en option.

Votre revendeur Vectron vous aidera à programmer les fonctions nécessaires.

7.9. Tables offline

Cette fonction a pour effet de réserver pour un certain temps des tables dans un réseau de caisses afin qu'elles soient servies par un système d'encaissement spécifique.

Par exemple, avant de quitter la zone radio couverte par le WLAN, vous pouvez transférer certaines tables à la POS MobilePro III. Ceci peut être effectué manuellement ou automatiquement avec la connexion du serveur. Ainsi, l'opérateur retrouve toujours dans la POS MobilePro III les tables qui lui sont assignées et peut les servir. Cette partie est bloquée pendant cette période pour les autres systèmes d'encaissement ou serveurs.

Si le serveur souhaite libérer les tables qui lui sont assignées, ceci peut également être effectué manuellement ou automatiquement avec sa déconnexion.


Votre revendeur Vectron vous aidera à programmer les fonctions nécessaires.

7.10. Charge et remplacement de la batterie

7.10.1. Charger la batterie

La POS MobilePro III affiche « Charger batterie ! » à l'écran quand la charge de la batterie devient trop faible.


La POS MobilePro III s'éteint quand la charge de la batterie passe en dessous du seuil minimal.

	Respectez les indications le chapitre 7.10.5 « Prolonger la durée de vie de la batterie » à la page 71.
---	---

7.10.2. Charger la batterie dans la station de chargement

Voir les instructions le chapitre 6.2 « Insérer la batterie dans la POS MobilePro III et la charger » à la page 48.

7.10.3. Charger les batteries dans la station de chargement des batteries

ATTENTION	
	<p>Risque d'endommagement par des tensions ou courants trop élevés.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Utilisez le bloc d'alimentation Vectron PS80 ou un autre bloc d'alimentation agréé par Vectron.▶ Utilisez une prise électrique reliée à la terre délivrant une tension alternative entre 110 et 240 Volts.▶ Les sources de tension électrique doivent être protégées par un disjoncteur à courant de défaut.

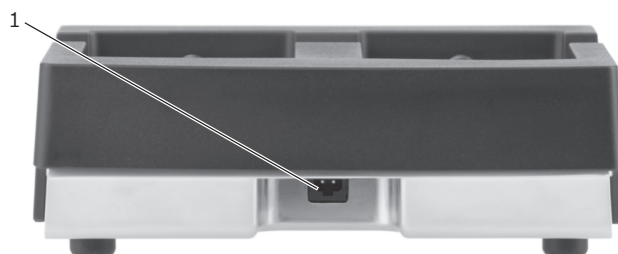


Fig. 23: Prise électrique de la station de chargement des batteries

N°	Désignation	Description
1	Prise électrique	

ATTENTION



Risque d'endommagement de la station de chargement des batteries par une batterie inappropriée

► Utilisez uniquement des batteries Vectron B60.



Une station de chargement des batteries peut charger jusqu'à deux batteries simultanément.



Le chargement complet d'une batterie vide dure environ 2,5 heures dans la station de chargement des batteries.

- Connectez la fiche électrique du bloc d'alimentation PS80 à la prise électrique de la station de chargement des batteries.
- Branchez l'Europplug du bloc d'alimentation PS80 sur une prise.

- Insérez la batterie dans le compartiment de la batterie.





Fig. 24: Placer la batterie dans la station de chargement des batteries

- Enfoncez la batterie.




Fig. 25: Station de chargement des batteries avec batterie insérée

	<p>En-dehors de la plage de température de 5°C à 40°C environ, la station de chargement des batteries interrompt la charge. L'affichage montre un avertissement .</p> <p>La charge reprend automatiquement quand la température est adaptée.</p>
---	---

7.10.4. Remplacer la batterie dans la POS MobilePro III

ATTENTION	
	<p>Risque d'endommagement de la POS MobilePro III par une batterie inappropriée</p> <p>► Utilisez uniquement une batterie Vectron B60.</p>

	<p>Si la batterie est remplacée trop vite (moins de 3 secondes), le circuit de protection intégré ne peut pas toujours identifier correctement le remplacement.</p> <p>La POS MobilePro III ne démarre pas et signale peut-être à tort une batterie trop faiblement chargée.</p> <p>► Retirez la batterie de l'appareil pendant plus de trois secondes ou placez la POS MobilePro III dans la station de chargement. La POS MobilePro III identifiera alors correctement la batterie.</p>
---	---

- Arrêtez la POS MobilePro III comme décrit le chapitre 7.1.2 « Arrêter la POS MobilePro III » à la page 52.



Fig. 26: Ouvrir le verrou du couvercle du compartiment de la batterie

POS MOBILEPRO III

- Ouvrez le compartiment de la batterie en relevant le verrou du couvercle du compartiment de la batterie.

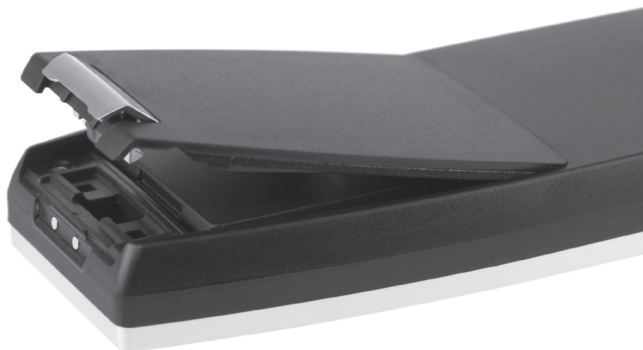


Fig. 27: Trappe de batterie ouverte

- Relevez le couvercle du compartiment de la batterie.
- Posez le couvercle du compartiment de la batterie sur le côté.



Fig. 28: Batterie insérée

- Un bord de saisie se trouve en dessous du logement de batterie (voir le chapitre 4.7 « Batterie Vectron B60 » à la page 36). Appuyez sur le bord de saisie et tirez la batterie vers le haut.



Fig. 29: Retirer la batterie

- Retirez la batterie.
- Insérez la nouvelle batterie dans le logement de batterie.
- Enfoncez la batterie.
- Placez la trappe de batterie sur le logement de batterie comme décrit Fig. 27 « Trappe de batterie ouverte » à la page 70.
- Abaissez la trappe de batterie.
- Fermez la trappe de batterie en abaissant et enfonçant le verrou.

7.10.5. Prolonger la durée de vie de la batterie

La batterie est une batterie rechargeable à technologie lithium-polymère.

Si la capacité de la batterie tombe en dessous d'un seuil minimum défini, une capacité de réserve s'affiche à chaque démarrage de la caisse.

Si la capacité de réserve est épuisée elle aussi, la caisse s'arrête après un message correspondant.



- Les batteries épuisées ou défectueuses ne peuvent pas être réparées.
- Éliminez les batteries épuisées ou défectueuses conformément aux règles.

Conseils pour prolonger la durée de vie des batteries :

- Utilisez les batteries autant que possible jusqu'à ce que la POS MobilePro III indique qu'elles sont déchargées, au moyen du message « Charger batterie » à l'écran ou quand la barre d'affichage de l'état de charge devient rouge.
- Chargez toujours entièrement les batteries déchargées dans la station de chargement.
- Les batteries qui ne sont pas utilisées pendant une durée prolongée (environ 2-3 mois) devraient être chargées à 40-50 %. Pour ce faire, chargez pendant environ 40 minutes la batterie déchargée. Ne laissez pas ensuite la batterie dans la station de chargement des batteries.

7.11. Carte Micro SD

La POS MobilePro III comprend un emplacement pour carte Micro SD. Vous pouvez par exemple utiliser une carte Micro SD pour lire une sauvegarde ou une mise à jour ou enregistrer une sauvegarde.

7.11.1. Insérer une carte Micro SD

Procédez comme suit pour introduire une carte Micro SD dans le lecteur :

- Retirez la batterie comme décrit le chapitre 7.10.4 « Remplacer la batterie dans la POS MobilePro III » à la page 69.
- Orientez la carte Micro SD de façon à ce que les contacts soit sur le dessus de la carte.

- Introduisez la carte Micro SD puce vers l'avant jusqu'à ce que vous sentiez qu'elle s'enclenche dans le lecteur (voir le chapitre 4.2.5 « Logement de batterie » à la page 25).
- Remettez la batterie en place et fermez la POS MobilePro III comme décrit le chapitre 7.10.4 « Remplacer la batterie dans la POS MobilePro III » à la page 69.

7.11.2. Retirer une carte Micro SD

Pour retirer la carte Micro SD, il vous faut une pincette.

- Retirez la batterie comme décrit le chapitre 7.10.4 « Remplacer la batterie dans la POS MobilePro III » à la page 69.
- Enfoncez légèrement la carte Micro SD dans le lecteur. Le mécanisme « push push » fait ressortir de quelques millimètres la carte Micro SD hors du lecteur.
- Avec la pincette, saisissez la carte Micro SD et sortez-la du lecteur.
- Remettez la batterie en place et fermez la POS MobilePro III comme décrit le chapitre 6.2.1 « Insérer la batterie » à la page 48.

7.12. WLAN

La POS MobilePro III dispose d'un module WLAN pour la communication par réseau non filaire.

Votre revendeur Vectron vous aidera à configurer votre WLAN et à programmer les fonctions nécessaires.



La même version du logiciel Vectron POS doit être installée sur tous les systèmes d'encaissement du réseau de caisses.



La POS MobilePro III prend en charge les normes de sécurité WEP et WPA2 pour le cryptage de données.

ATTENTION



Tentatives d'accès de tiers à vos données.

- Veillez à ce que la norme de cryptage la plus récente (WPA2) soit activée sur votre WLAN.

Deux modes de fonctionnement peuvent être programmés pour la connexion sans fil :

- En mode Ad-hoc, la POS MobilePro III établit une liaison directe avec un autre appareil, par exemple une imprimante avec module WLAN. Les modules WLAN sont disponibles comme accessoires.
- En mode infrastructure, un point d'accès doit être disponible et configuré pour pouvoir utiliser un réseau non filaire. Le point d'accès règle la communication entre les appareils de réseaux non filaires.

La POS MobilePro III peut communiquer en alternance avec 16 points d'accès au sein d'un WLAN. Elle choisit d'elle-même le point d'accès dont le signal radio est le meilleur.

Le nom du réseau, c-à-d. le SSID du point d'accès, ne doit pas être masqué, sinon la POS MobilePro III ne peut pas établir de liaison avec le point d'accès.



Nous recommandons d'installer les points d'accès à au moins deux mètres de hauteur.

Les antennes des points d'accès doivent être orientées de manière à recevoir les signaux radio de la POS MobilePro III dans toute la zone d'évolution de l'opérateur.

La portée du module WLAN intégré est de 50 mètres environ dans des locaux fermés et de 150 mètres environ à l'extérieur. Les obstacles réduisent la portée ou peuvent même interrompre la liaison dans certaines circonstances.

La POS MobilePro III rétablit d'elle-même la liaison radio lorsqu'elle arrive à portée du réseau radio WLAN et transmet les données enregistrées entre temps.

Vectron Commander vous permet de consulter des données par connexion WLAN et d'actualiser le logiciel Vectron POS.

7.13. Bluetooth

Votre revendeur Vectron vous aidera à configurer les connexions Bluetooth et à programmer les fonctions nécessaires.



L'utilisation du module Bluetooth exige une licence supplémentaire. Adressez-vous à votre revendeur Vectron.

Le module de transmission radio intégré Bluetooth sert à la communication avec des périphériques à courte distance. C'est par cette liaison radio que la POS MobilePro III entre en contact avec des imprimantes ou des scanners, etc. dotés de la technologie Bluetooth.

La portée de cette liaison est de cinq mètres env. Les obstacles réduisent la portée ou peuvent même interrompre la liaison dans certaines circonstances.

7.14. Serveur de données d'impression


Chaque système d'encaissement du réseau peut être programmé pour servir en plus de serveur de données d'impression.

Un serveur de données d'impression sert à recevoir les données d'impression d'un autre système d'encaissement du réseau, à les préparer et à les imprimer sur une imprimante raccordée localement.

Il est possible de configurer plusieurs serveurs de données d'impression. Par exemple, il est ainsi possible d'imprimer automatiquement en cuisine les commandes saisies sur votre POS MobilePro III. À l'issue du repas, le système d'encaissement peut imprimer automatiquement la facture au comptoir.


Votre revendeur Vectron vous aidera à programmer votre système d'encaissement et à configurer les appareils nécessaires.

8. Service et entretien

⚠ DANGER	
	<p>Danger de choc électrique avec le cordon électrique et le bloc d'alimentation !</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ne pas nettoyer la station de chargement, la station de chargement des batteries et le bloc d'alimentation quand l'Europlug est branché sur le réseau électrique. ▶ Ne pas ouvrir la station de chargement, la station de chargement des batteries et le bloc d'alimentation.

8.1. Nettoyage

8.1.1. Nettoyer le boîtier et l'écran

ATTENTION	
	<p>Des détergents trop agressifs peuvent endommager la surface du boîtier.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pour le nettoyage, n'utilisez pas de poudre à récurer ni de détergent contenant des solvants. ▶ Si nécessaire, nettoyez la surface du boîtier de l'appareil avec un chiffon doux non pelucheux. Si elle est très sale, vous pouvez humidifier légèrement le chiffon avec de l'eau ou un détergent doux sans résidu.

8.1.2. Nettoyage du clavier

Vous pouvez retirer le clavier pour le nettoyer. Pour ce faire, vous n'avez pas besoin d'ouvrir le boîtier de la POS MobilePro III.



ATTENTION

Risque d'endommagement de la grille du clavier et du boîtier de la caisse par un outil dur.

► Pour faire levier, utilisez un tournevis en plastique.



Fig. 30: Encoche de la grille du clavier

N°	Désignation	Description
1	Encoche	Point de levier permettant de détacher la grille du clavier.

- Insérez la pointe du levier dans l'encoche.

- Soulevez soigneusement la grille vers le haut.



Fig. 31: Grille du clavier détachée

- Retirez la grille.



Fig. 32: Grille de clavier retirée

Vous voyez 20 touches disposées sur un clavier souple.

	Les touches ne sont pas fixées.
---	---------------------------------

- Retirez soigneusement les touches du clavier souple.
- Nettoyez les composants avec un pinceau ou un chiffon non pelucheux. Respectez les indications le chapitre 8.1.1 « Nettoyer le boîtier et l'écran » à la page 77
- Remettez les touches en place. Vous trouverez l'ordre correct des touches le chapitre 4.2.1.2 « Clavier » à la page 21.
- Placez la grille du clavier comme dans la Fig. 31 « Grille du clavier détachée » à la page 79.

ATTENTION	
	<p>Risque d'endommagement du clavier souple ou de dysfonctionnement à cause de touches coincées</p> <p>► Lors de l'insertion de la grille du clavier, vérifiez que les touches entrent bien droit dans la grille.</p>

- Enfoncez soigneusement la grille jusqu'à ce qu'elle s'enclenche comme dans la Fig. 30 « Encoche de la grille du clavier » à la page 78.
- Vérifiez que les touches sont bien accessibles et fonctionnelles.

8.1.3. Nettoyer les contacts

Des contacts corrodés et encrassés empêchent le courant de circuler et peuvent allonger la durée de charge et réduire la capacité de charge.

Nettoyez régulièrement les contacts de la POS MobilePro III, de la station de chargement des batteries et des batteries avec un coton-tige imbibé d'alcool à brûler et sans appuyer.

8.2. Contact du service après-vente

Votre revendeur Vectron répondra à vos questions sur la POS MobilePro III et les périphériques et vous aidera pour la configuration et l'utilisation.

9. Pannes, origines possibles et remèdes

9.1. POS MobilePro III

Pannes	Causes possibles	Solution
Impossible de mettre la POS MobilePro III sous tension.	Aucune batterie ne se trouve dans le logement de batterie de la POS MobilePro III.	Insérez une batterie dans le logement de batterie de la POS MobilePro III comme décrit le chapitre 6.2.1 « Insérer la batterie » à la page 48.
	La batterie n'est pas chargée.	Rechargez une batterie comme décrit le chapitre 7.10.3 « Charger les batteries dans la station de chargement des batteries » à la page 66 ou le chapitre 6.2.2 « Charger la batterie POS MobilePro III » à la page 51.
	Défaut de fonctionnement du logiciel Vectron POS.	Arrêtez et redémarrez la POS MobilePro III comme décrit le chapitre 7.1 « Démarrer et arrêter la POS MobilePro III » à la page 52.
	La touche On/Off est défectueuse.	Contactez votre revendeur Vectron.
	La POS MobilePro III est défectueuse.	Contactez votre revendeur Vectron.
	La batterie est défectueuse.	Contactez votre revendeur Vectron.

Pannes	Causes possibles	Solution
La POS MobilePro III ne réagit pas à vos saisies.	La POS MobilePro III est arrêtée ou en veille.	Appuyez sur la touche On/Off comme décrit le chapitre 7.1.1 « Démarrer la POS MobilePro III » à la page 52.
	L'opérateur connecté ne dispose pas des droits nécessaires à la fonction souhaitée.	Contactez votre revendeur Vectron.
	Défaut de fonctionnement du logiciel Vectron POS.	Arrêtez et redémarrez la POS MobilePro III comme décrit le chapitre 7.1 « Démarrer et arrêter la POS MobilePro III » à la page 52.
	Défaut dans la programmation de MobilePro II.	Contactez votre revendeur Vectron.
	L'écran tactile est défectueux.	Contactez votre revendeur Vectron.
	La POS MobilePro III est défectueuse.	Contactez votre revendeur Vectron.
	La batterie est défectueuse.	Contactez votre revendeur Vectron.
L'écran de la POS MobilePro III reste vide.	La POS MobilePro III est arrêtée ou en veille.	Appuyez sur la touche On/Off comme décrit le chapitre 7.1.1 « Démarrer la POS MobilePro III » à la page 52.
	Aucune batterie ne se trouve dans le logement de batterie de la POS MobilePro III.	Insérez une batterie dans le logement de batterie de la POS MobilePro III comme décrit le chapitre 6.2.1 « Insérer la batterie » à la page 48.

POS MOBILEPRO III

Pannes	Causes possibles	Solution
	La batterie n'est pas chargée.	Rechargez une batterie comme décrit le chapitre 7.10.3 « Charger les batteries dans la station de chargement des batteries » à la page 66 ou le chapitre 6.2.2 « Charger la batterie POS MobilePro III » à la page 51.
	Défaut de fonctionnement du logiciel Vectron POS.	Arrêtez et redémarrez la POS MobilePro III comme décrit le chapitre 7.1 « Démarrer et arrêter la POS MobilePro III » à la page 52.
	La POS MobilePro III est défectueuse.	Contactez votre revendeur Vectron.
	La batterie est défectueuse.	Contactez votre revendeur Vectron.
La POS MobilePro III traite des données différentes de celles qui ont été saisies sur l'écran tactile.	L'écran tactile est défectueux.	Contactez votre revendeur Vectron.
La batterie est déjà déchargée après peu de temps.	La batterie n'est pas chargée complètement.	Déchargez entièrement la batterie. Rechargez ensuite la batterie entièrement, comme décrit le chapitre 7.10.3 « Charger les batteries dans la station de chargement des batteries » à la page 66 ou le chapitre 6.2.2 « Charger la batterie POS MobilePro III » à la page 51.


Pannes	Causes possibles	Solution
	Le nombre de cycles de charge de la batterie a été atteint, comme décrit le chapitre 5.2 « Batterie B60 » à la page 38.	Remplacez la batterie.
La POS MobilePro III ne transmet aucune donnée au point d'accès.	Des obstacles coupent la communication avec le point d'accès.	
	Le point d'accès est débranché.	Branchez le point d'accès.
	La POS MobilePro III est hors de portée du signal radio.	Apportez la POS MobilePro III à portée du signal radio ou étendez la portée de votre WLAN. Contactez votre revendeur Vectron.
	Le point d'accès est mal configuré.	Contactez votre revendeur Vectron.
	Le signal radio est perturbé par des appareils qui se trouvent à sa portée.	Contactez votre revendeur Vectron.
	Le point d'accès a un défaut.	Contactez votre revendeur Vectron.
	La POS MobilePro III est défectueuse.	Contactez votre revendeur Vectron.



9.2. Station de chargement

Pannes	Causes possibles	Solution
La batterie n'est pas chargée quand la POS MobilePro III est insérée dans la station de chargement.	L'Europlug du bloc d'alimentation Vectron PS80 n'est pas branché sur une prise électrique sous tension.	Branchez l'Europlug du bloc d'alimentation sur une prise électrique sous tension.
	La fiche d'alimentation électrique du bloc d'alimentation n'est pas reliée au raccordement électrique de la station de chargement.	Branchez la fiche électrique du bloc d'alimentation sur la prise électrique de la station de chargement.
	Les contacts de charge de la POS MobilePro III ne sont pas en contact avec les contacts de charge de la station de chargement.	Insérez la POS MobilePro III dans la station de charge de sorte que les contacts de charge se touchent. Nettoyez les contacts de charge comme décrit le chapitre 8.1.3 « Nettoyer les contacts » à la page 81.
	La température de la batterie est inférieure ou supérieure à la plage admissible. L'affichage de l'état de charge est encadré en rouge et un message d'erreur s'affiche.	Faites en sorte que la température ambiante corresponde à la température décrite le chapitre 5.2 « Batterie B60 » à la page 38. Patientez jusqu'à ce que la température de la batterie se trouve dans la plage admissible.
	Un bloc d'alimentation non agréé par Vectron est raccordé à la station de chargement.	Branchez le bloc d'alimentation Vectron PS80 ou un autre bloc d'alimentation agréé à la station de chargement.
	La batterie est défectueuse.	Contactez votre revendeur Vectron.

Pannes	Causes possibles	Solution
	La POS MobilePro III est défectueuse.	Contactez votre revendeur Vectron.
	Le bloc d'alimentation est défectueux.	Contactez votre revendeur Vectron.
	La station de chargement a un défaut.	Contactez votre revendeur Vectron.

9.3. Station de chargement des batteries

Pannes	Causes possibles	Solution
Les batteries ne sont pas chargées quand elles sont introduites dans la station de chargement des batteries.	L'Europlug du bloc d'alimentation n'est pas branché sur une prise sous tension.	Brancher l'Europlug.
	La fiche d'alimentation électrique du bloc d'alimentation n'est pas reliée au raccordement électrique de la station de chargement des batteries.	Brancher la fiche d'alimentation électrique.
	Les contacts de la batterie ne sont pas en contact avec les contacts de charge de la station de chargement des batteries. L'affichage montre un avertissement  .	Insérez la batterie dans la station de chargement des batteries de sorte que les contacts de charge se touchent. Nettoyez les contacts de charge comme décrit le chapitre 8.1.3 « Nettoyer les contacts » à la page 81.


Pannes	Causes possibles	Solution
	La température de la batterie est inférieure ou supérieure à la plage admissible. L'affichage montre un avertissement 	Faites en sorte que la température ambiante corresponde à la température décrite le chapitre 5.2 « Batterie B60 » à la page 38. Patientez jusqu'à ce que la température de la batterie se trouve dans la plage admissible.
	Un bloc d'alimentation non agréé par Vectron est raccordé à la station de chargement des batteries.	Branchez le bloc d'alimentation Vectron PS80 ou un autre bloc d'alimentation agréé à la station de chargement des batteries.
	La batterie est défectueuse. L'affichage montre un avertissement 	Contactez votre revendeur Vectron.
	Le bloc d'alimentation est défectueux.	Contactez votre revendeur Vectron.
	La station de chargement des batteries est défectueuse.	Contactez votre revendeur Vectron.

9.4. Panne d'alimentation électrique

Toutes les données enregistrées dans la POS MobilePro III sont protégées contre une panne subite de l'alimentation électrique (par exemple retrait de la batterie). La sauvegarde est assurée par la batterie intégrée qui alimente la mémoire de données du système d'encaissement avec un courant minimum.

La durée de vie de cette batterie est de cinq ans au minimum.

10. Mise hors service

ATTENTION	
	<p>Risque de destruction des cellules de batterie par un déchargement profond</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Vérifiez l'état de charge des batteries stockées en consultant l'affichage de la charge à l'écran de la POS MobilePro III. ► Rechargez les batteries tous les six mois maximum à env. 40-50 %.

Mettez la POS MobilePro III, la station de chargement et la station de chargement des batteries hors service quand vous envisagez de ne pas les utiliser pendant une durée prolongée.

10.1. POS MobilePro III Mettre hors service

- Arrêtez la POS MobilePro III comme décrit le chapitre 7.1.2 « Arrêter la POS MobilePro III » à la page 52.
- Retirez la batterie comme décrit le chapitre 7.10.4 « Remplacer la batterie dans la POS MobilePro III » à la page 69.
- Emballez la POS MobilePro III et la batterie dans leur emballage d'origine.
- Entrez la POS MobilePro III dans un local avec une température comprise entre -20 et 60 °C et une hygrométrie comprise entre 20 et 70 %.
- Entrez la batterie dans un local où règne une température entre -20 et 60 °C et une hygrométrie entre 45 et 85 pour cent. La température d'entreposage optimale pour la batterie se situe entre 20 et 25 °C.

10.2. Mettre la station de chargement ou la station de chargement des batteries hors service

- Débranchez l'Europlug du bloc d'alimentation de la prise électrique.
- Débranchez la fiche d'alimentation du bloc d'alimentation de la prise électrique.
- Emballez la station de chargement ou la station de chargement des batteries et le bloc d'alimentation dans leur emballage d'origine.
- Entreposez la station de chargement ou la station de chargement des batteries dans un local avec une température comprise entre -20 et 60 °C et une hygrométrie comprise entre 20 et 70 %.
- Entreposez le bloc d'alimentation dans un local avec une température comprise entre -10 et 70 °C et une hygrométrie comprise entre 50 et 90 %.

11. Élimination

Directive 2012/19/CE (WEEE)



Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures domestiques.

Vectron Systems AG reprend les appareils électriques et électroniques usagés fabriqués par ses soins ou pour son compte et utilisés à titre commercial. L'entreprise assure une élimination des appareils électriques et électroniques usagés conforme aux règles en la matière.

L'obligation légale de reprise s'applique à des appareils mis sur le marché après le 13 août 2005. En dérogation à cette règle, Vectron Systems AG étend la reprise à tous les appareils mis en circulation depuis le 1^{er} janvier 2004.

Renvoyez franco domicile à Vectron Systems AG les appareils électriques et électroniques usagés fabriqués par Vectron Systems AG ou pour son compte ainsi que leurs accessoires dans leur emballage d'origine, en mentionnant « Élimination d'appareils usagés ».

N° d'enregistrement WEEE DE 91733199

Directive 2006/66/CE



Les batteries usagées doivent être collectées dans un point de collecte approprié. Dans l'Union européenne, les batteries peuvent être déposées gratuitement dans les points de collecte communaux prévus à cet effet ou dans les points de vente.

Le symbole signifie : ne pas jeter la batterie avec les ordures ménagères.

Les signes suivants peuvent figurer en dessous du signe :

Cd = contient plus de 0,002 % (en poids) de cadmium

Hg = contient plus de 0,002 % (en poids) de mercure

Pb = contient plus de 0,002 % (en poids) de plomb

12. Glossaire

Ce chapitre explique les termes utilisés en liaison avec la POS MobilePro III.

Terme	Définition
Bluetooth	Norme radio permettant de transférer sans fil des données sur de courtes distances. Un réseau Bluetooth permet de commander des appareils tels que des imprimantes.
Bouton	Bouton programmé dans le système d'encaissement pour déclencher des ordres. Les commandes programmées peuvent être appelées au moyen de l'écran tactile ou du clavier du système d'encaissement.
CE	Avec le sigle CE, le fabricant confirme que ses produits ont été fabriqués en conformité avec les normes et directives CE qui s'appliquent. L'abréviation CE signifie Communauté européenne.
Code-barres	Information composée de traits parallèles de différentes épaisseurs. Ces traits ont une signification que le système d'encaissement, par exemple, peut déchiffrer.
Écran tactile	Écran sensible au toucher possédant une fonction de saisie.
Icône	Petite image symbolique affichée sur l'interface utilisateur. Ces icônes déclenchent des fonctions du logiciel Vectron POS quand on les touche ou quand on clique dessus.
LCD	LCD (Liquid Crystal Display) désigne un écran à cristaux liquides.
Mémoire Flash	Mémoire dans laquelle les données sont conservées même après la coupure de la tension d'alimentation.
Mode de paiement	Méthode pour clore une facture. Les modes de paiement sont par exemple le paiement au comptant ou par carte de crédit.
Point d'accès	Appareil capable de communiquer par radio avec plusieurs système d'encaissement mobiles.
Point de vente	Le point de vente est le lieu où quelque chose est vendu. Ici, l'emplacement de la caisse.



















Terme	Définition
Rapport X	Rapport intermédiaire avec lequel les données restent dans la mémoire de saisies du système d'encaissement.
Rapport Z	Rapport final avec lequel les données sont effacées de la mémoire de saisies du système d'encaissement.
Réseau non filaire	voir WLAN
Routeur	Appareil assurant la communication entre les appareils d'un réseau filaire.
Serveur de tables	Système d'encaissement assurant la gestion centralisée des tables dans le réseau de caisses.
SSID	Le SSID (Service Set Identifier) est le nom d'un réseau sans fil.
Softkeys	Touches de la POS MobilePro III auxquelles vous pouvez attribuer la fonction de votre choix.
TFT	Le TFT (Thin Film Transistor) est un composant électronique pour la commande des écrans.
Transpondeur	Appareil de communication non filaire lisant sans contact les données entrantes et capable d'opérer des inscriptions dans la source de données.
WLAN	Un WLAN (Wireless Local Area Network) est un réseau radio sans fil qui relie les appareils entre eux. Les appareils peuvent transmettre des données sur le WLAN. Pour pouvoir utiliser un WLAN, il faut qu'un point d'accès soit installé et configuré.





























13. Icônes

Les icônes sont des images qui symbolisent certaines fonctions.
Les icônes identifient des surfaces définies à l'écran, que l'on appelle boutons.

Lorsque vous touchez des boutons à l'écran de la POS MobilePro III, des fonctions sont appelées ou des articles sélectionnés.

Ce chapitre fournit une liste des icônes du logiciel VectronPOS et en explique la signification. De plus, d'autres icônes peuvent être chargées.

Icône	Signification	Icône	Signification
	Effacer		Numéro de place
	Échapper		Article
	À emporter		Facture
	Refuser le reçu		Charger la facture
	Copie du reçu		Rappeler la facture
	Nombre de clients		Copie de la facture
	Sur place		Éclater place
	Pas de facture		Annulation
	Opérateurs		Annulation de la dernière saisie

Icône	Signification	Icône	Signification
	Seulement fonctions manager		Table
	Tables opérateur ouvertes		Table 0
	Séparation de table		Suppléments
	Transférer la table		Bière
	Reporter une table		Glace
	Plan des tables		Poisson
	Introduction texte table		Viande
	Rapport X		Boissons
	Rapport Z		Plats principaux
	Facture intermédiaire		Desserts
	Sous-total		Pizza
	Comptant		Eaux de vie
	Boissons froides		Entrées
	Boissons chaudes		Vin

14. Déclaration de conformité UE

Fabricant	Vectron Systems AG Willy-Brandt-Weg 41 D-48155 Münster
Type d'appareil	Système d'encaissement mobile
Désignation de type	Vectron POS MobilePro III incl. Vectron POS MobilePro III station de charge

Le fabricant déclare que le produit mentionné ci-dessus est conforme aux exigences essentielles de protection de la directive 2001/95 / CE, qui sont définies dans les directives du Conseil sur les produits électriques et électroniques. L'évaluation a été effectuée sur la base des normes d'essai ci-dessous qui sont harmonisées sous les directives pertinentes:

Directive	Norme d'essai
2014/53/UE	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
2014/30/UE	EN 55032:2015 + A11:2020, EN 55035:2017 EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013
2014/35/UE	EN 62368-1:2020 + A11:2020
2011/65/UE	EN IEC 63000:2018

Cette déclaration est sous la responsabilité du fabricant établi dans l'Union européenne.

Muenster, le 2022-11-01



Thomas Stümmler
Membre du Directoire



Ralf-Peter Simon
Membre du Directoire

Fabricant	Vectron Systems AG Willy-Brandt-Weg 41 D-48155 Münster
Type d'appareil	Station de charge
Désignation de type	Vectron POS MobilePro III station de charge batterie y inclus bloc d'alimentation

Le fabricant déclare que le produit mentionné ci-dessus est conforme aux exigences essentielles de protection de la directive 2001/95 / CE, qui sont définies dans les directives du Conseil sur les produits électriques et électroniques. L'évaluation a été effectuée sur la base des normes d'essai ci-dessous qui sont harmonisées sous les directives pertinentes:

Directive	Norme d'essai
2014/30/UE	EN 55032:2015 + A11:2020, EN 55035:2017 EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013
2014/35/UE	EN 62368-1:2020 + A11:2020
2011/65/UE	EN IEC 63000:2018

Cette déclaration est sous la responsabilité du fabricant établi dans l'Union européenne.

Muenster, le 2022-11-01



Thomas Stümmeler
Membre du Directoire



Ralf-Peter Simon
Membre du Directoire

POS MOBILEPRO III

Fabricant	Vectron Systems AG Willy-Brandt-Weg 41 D-48155 Münster
Type d'appareil	Station de charge
Désignation de type	Vectron Batterie B60

Le fabricant déclare que le produit mentionné ci-dessus est conforme aux exigences essentielles de protection de la directive 2001/95 / CE, qui sont définies dans les directives du Conseil sur les produits électriques et électroniques. L'évaluation a été effectuée sur la base des normes d'essai ci-dessous qui sont harmonisées sous les directives pertinentes:

Directive	Norme d'essai
2014/30/UE	EN 55032:2015 + A11:2020 EN 55035:2017
2011/65/UE	EN IEC 63000:2018

Cette déclaration est sous la responsabilité du fabricant établi dans l'Union européenne.

Muenster, le 2022-11-01



Thomas Stümmler
Membre du Directoire



Ralf-Peter Simon
Membre du Directoire

15. Accessoires

Nous souhaitons vous présenter ici des accessoires que vous pouvez acquérir pour la POS MobilePro III. Pour des informations complémentaires et des caractéristiques techniques des accessoires, veuillez consulter sur l'Internet notre site www.vectron.de.

Si vous avez des questions sur nos produits, veuillez vous adresser à votre revendeur Vectron.

15.1. Batterie B60

Vous pouvez acquérir des batteries supplémentaires comme accessoires, en plus de la batterie livrée avec la POS MobilePro III.



Fig. 33: Batterie B60

15.2. Station de chargement

Dans la station de chargement, vous pouvez charger une batterie intégrée à la POS MobilePro III.



Fig. 34: Station de chargement

15.3. Station de chargement des batteries

Vous pouvez charger jusqu'à deux batteries en même temps dans la station de chargement des batteries.



Fig. 35: Station de chargement des batteries

15.4. Plaque de raccord

Plaque pour le raccord entre la plaque de fond des stations de chargement et les stations de chargement des batteries.



Fig. 36: Plaque de raccord

15.5. Points d'accès WIFI de Lancom

Avec les points d'accès WIFI Lancom L-151gn et L-321agn vous pouvez connecter les systèmes d'encaissement en réseau sans fil.



Fig. 37: Points d'accès WIFI Lancom L-151gn



Fig. 38: Points d'accès WIFI Lancom L-321agn

15.6. Licence d'impression en réseau pour WLAN

La licence d'impression en réseau pour WLAN permet d'imprimer sur une imprimante WLAN depuis une POS MobilePro III.

15.7. Imprimante Bixolon SPP-R200II

L'imprimante thermique mobile Bixolon SPP-R200II est commandée par Bluetooth depuis la POS MobilePro III.

Vous pouvez porter l'imprimante à un clip suspendu à la ceinture. L'imprimante emploie du papier thermosensible.



Fig. 39: Imprimante Bixolon SPP-R200II

15.8. Imprimante Epson TM-P20 WLAN

Les imprimantes TM-P20 WLAN EU et TM20-P20 WLAN UK sont des imprimantes thermiques mobiles.

La nouvelle génération d'imprimantes Epson peut être configurée via une appli (Epson TM Utility), qui est disponible pour des dispositifs Android et Apple.



Fig. 40: Imprimante Epson TM-P20 WLAN

15.9. Étui en cuir

Un étui spécial en cuir est disponible pour protéger la POS MobilePro III pendant le service. Cet étui peut être enfilé sur la ceinture de transport spéciale pour porter confortablement POS MobilePro III à la hanche.

L'étui est réalisé en cuir de bœuf très robuste.

L'œillet en métal sur le côté permet d'utiliser une dragonne anti-chute. La dragonne peut être fixée avec un émerillon à la POS MobilePro III.



Fig. 41: Étui en cuir

15.10.Ceinture de transport

L'étui peut être monté sur la ceinture. La ceinture permet de porter la POS MobilePro III à la hanche.



Fig. 42: Ceinture de transport

15.11.Dragonne

ATTENTION	
	<ul style="list-style-type: none">► N'utilisez pas de dragonnes en métal.• En cas de contact avec le boîtier de la POS MobilePro III, celui-ci peut être rayé au point d'être irréparable.

La dragonne évite la chute de la POS MobilePro III au sol.



Fig. 43: Dragonne

16. Autres produits Vectron

Nous souhaitons attirer ici votre attention sur d'autres produits de Vectron. Vous trouverez d'autres informations et des caractéristiques techniques concernant les produits Vectron sur Internet, à l'adresse www.vectron-systems.com.

Pour toute question sur nos produits, veuillez vous adresser à votre revendeur Vectron.

16.1. Systèmes d'encaissement stationnaires Vectron

Les systèmes d'encaissement stationnaires Vectron avec matériel Vectron rapide et fiable sont idéaux pour une utilisation monoposte. Leur fonction spéciale serveur permet également un échange de données avec d'autres systèmes d'encaissement Vectron stationnaires et mobiles.

Dans la large gamme de produits, vous trouverez pour chaque domaine d'application le système d'encaissement Vectron idéal pour vous.

16.1.1. Vectron POS Touch 15, POS Touch 15 PCT, POS Touch 15 II PCT

Le Vectron POS Touch 15 comporte un écran de 38,1 cm (15"). Vous pouvez saisir les données au moyen de l'écran tactile.



Fig. 44: Vectron POS Touch 15

16.1.2. Vectron POS Touch 12, POS Touch 12 II PCT

Le Vectron POS Touch 12 comporte un écran de 30,7 cm (12,1").
Vous pouvez saisir les données au moyen de l'écran tactile.



Fig. 45: Vectron POS Touch 12

16.1.3. Vectron POS Vario II

Le Vectron POS Vario II comporte un écran de 30,75 cm (12,1"). Les données peuvent être saisies au moyen du clavier plat ou de l'écran tactile.



Fig. 46: Vectron POS Vario II

16.1.4. Vectron POS Mini II

Le Vectron POS Mini II comporte un écran de 17,8 cm (7"). Avec POS Mini II, vous pouvez saisir les données au clavier plat ou sur l'écran tactile (si vous utilisez une licence Software Light, vous ne pouvez saisir les données que sur le clavier).



Fig. 47: Vectron POS Mini II

16.2. Logiciel

16.2.1. Vectron Mobile App

La nouvelle application pour la restauration est tellement facile à utiliser que vous serez familiarisé avec toutes les fonctions en quelques minutes. En même temps, l'application vous offre le confort dont vous avez besoin pour l'encaissement mobile.

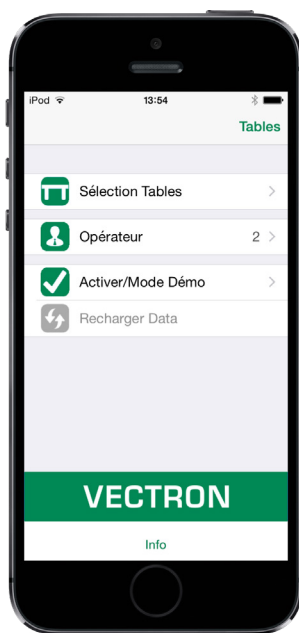


Fig. 48: Vectron Mobile App

16.2.2. Vectron Commander

Vectron Commander est le logiciel de communication et d'analyse pour les systèmes d'encaissement Vectron. Le logiciel peut être utilisé sur des ordinateurs comportant le système d'exploitation Microsoft® Windows®.

Vectron Commander permet de rappeler, d'analyser et de gérer des données des systèmes d'encaissement Vectron. A l'aide du logiciel, vous pouvez obtenir une vue d'ensemble des chiffres d'affaires, des commandes et des heures de travail de vos collaborateurs.

Des données peuvent être envoyées simultanément à plusieurs systèmes d'encaissement et ceux-ci sont en mesure de les réceptionner.

Le Vectron Commander intègre une gestion des droits d'utilisateurs vous permettant d'attribuer à chaque utilisateur des droits individuels.

Avec Vectron POS Anywhere, vous pouvez par exemple vous connecter via un réseau ou un modem à des systèmes d'encaissement, les commander à distance et contrôler leur utilisation.

Vectron Commander peut être utilisé comme interface entre des logiciels tiers, comme par exemple des systèmes de gestion des stocks, et les systèmes d'encaissement Vectron.

16.2.3. Vectron Journal Tool

Le Vectron Journal Tool est un outil d'évaluation, d'archivage et d'analyse destiné aux données de journal des caisses lues à l'aide du Vectron Commander.

Les entreprises de toutes les branches bénéficient toutes, de la même façon, des nombreuses fonctions proposées. Tous les processus de vente et toutes les actions s'affichent de façon détaillée et explicite. Pour chaque bon (reçu), les processus qui s'y rapportent (p. ex. bon de facturation, facture intermédiaire, bon de séparation, facture) sont déterminés et s'affichent.

Le logiciel s'installe sur les PC du commerce, par utilisation d'une base de données Microsoft SQL.

16.2.4. Vectron POS PC

Vectron POS PC est un logiciel qui peut être exécuté sur les ordinateurs dotés du système d'exploitation Microsoft® Windows®.

Le logiciel peut être utilisé en plus des applications habituelles de Windows, telles que les e-mails, la bureautique et la gestion des marchandises.

Le logiciel Vectron POS PC est compatible avec tous les systèmes d'encaissement mobiles et stationnaires Vectron, avec le Vectron Commander et le Vectron Journal Tool.

16.3. bonVito

bonVito est une solution de fidélisation de la clientèle mise au point par Vectron. Les actions de fidélisation de la clientèle sont exécutées automatiquement par les systèmes d'encaissement pendant l'enregistrement des articles. bonVito propose des cartes de fidélité individuelles, la collecte et la conversion de points, des carnets à tamponner virtuels, une fonction de paiement ainsi que des coupons envoyés par courriel ou SMS ou encore imprimés sur les reçus.